

- 1 (١) ثلاث من كن فيه وجد حلاوة الإيمان
4 (٢) أَرْبَعٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ كَانَ مُنَافِقًا خَالِصًا
6 (٣) إِنَّ الْحَلَالَ بَيِّنٌ وَإِنَّ الْحَرَامَ بَيِّنٌ
10 (٤) سَبْعَةٌ يُظِلُّهُمُ اللَّهُ فِي ظِلِّهِ
13 (٥) أمرنا النبي ﷺ بسبع، ونهانا عن سبع
16 (٦) إِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا مَاتَ عُرِضَ عَلَيْهِ مَقْعَدُهُ بِالْعَدَاةِ وَالْعَشِيِّ
18 (٧) دلني على عمل إذا عملته دخلت الجنة
20 (٨) مَنْ تَصَدَّقَ بِعَدْلِ تَمْرَةٍ مِنْ كَسْبٍ طَيِّبٍ
22 (٩) أَلَيْدُ الْعُلَيَّا حَيْرٌ مِنَ أَلَيْدِ السُّفْلَى
24 (١٠) الجهاد أفضل الأعمال
26 (١١) كان إذا قفل من غزو أو حج أو عمرة يكبر
28 (١٢) حَمْسٌ مِنَ الدَّوَابِّ كُلُّهُنَّ فَاسِقٌ
30 (١٣) من لم يدع قول الزور والعمل به
32 (١٤) يأتي على الناس زمان لا يبالي المرء ما أخذ منه
34 (١٥) ما من مسلم يغرس غرسا
37 (١٦) إن الله حرم عليكم عقوق الأمهات
40 (١٧) دلني على عمل يعدل الجهاد

الحديث

HADIS

TING. 4

KITAB IMAN

“Dari Anas bin Malik r.a, Nabi saw bersabda: “Tiga perkara apabila terdapat pada diri seseorang, ia merasai kemanisan iman: Siapa yang cintanya kepada Allah dan Rasul lebih dari cintanya kepada yang lain; siapa yang cintanya kepada orang lain hanya kerana Allah (dan bukan kerana suatu tujuan duniawi); dan ia membenci kembali kepada kekufuran, sebagaimana bencinya akan dicampakkan ke dalam api.”

(HR. Muslim)

Perbendaharaan kata:

[ثلاث] Tiga sifat

[كن] pasti memperolehi

[وجد] dicampakkan padanya

[حلاوة الإيمان] keinginan untuk beriman

[أن يقذف] dilontarkan

Huraian Hadis secara umum

Nabi (saw) menjelaskan dalam hadis ini tentang tiga sifat, sesiapa yang memperolehinya maka dia akan merasai keimanan dan hati terbuka untuk beriman seterusnya bercampur dengan daging dan darahnya, lalu dia merasai kelazatan dalam mematuhi perintah Allah dan Rasul-Nya dan sanggup menanggung segala kesulitan dalam agamanya. Ciri-ciri ini adalah Allah dan Rasul-Nya itu lebih dicintainya berbanding perkara lain, dia mengasihi seseorang kerana Allah, dan benci untuk kembali kepada kekufuran sebagaimana dia benci untuk dilontarkannya ke dalam api (neraka).

كتاب الإيمان

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ وَجَدَ بِهِنَّ حَلَاوَةَ الْإِيمَانِ: أَنْ يَكُونَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا وَأَنْ يُحِبَّ الْمَرْءَ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ وَأَنْ يَكْرَهُ أَنْ يَعُودَ فِي الْكُفْرِ كَمَا يَكْرَهُ أَنْ يُقَذَفَ فِي النَّارِ

معاني الكلمات

ثلاث : ثلاث خصال

كن : حصلن

وجد : أصاب

حلاوة الإيمان: الرغبة في الاعيان

أن يقذف: أن يلقي

المعنى الإجمالي:

بين الرسول ﷺ في هذا الحديث عن ثلاث خصال من حصل عليها يكون راغبا إلى الإيمان وانتشرح الصدر له حتى يختلط باللحم والدم فيتلذذ في طاعة أوامر الله ورسوله وتحمل كل مشاق في الدين. وهذه الخصال هي أن يكون الله ورسوله أحب إليه مما سواهما وأن يحب المرء لله تعالى، وأن يكره أن يعود في الكفر كما يكره أن يقذف في النار.

Huraian Hadis

[حلاوة الإيمان] iman diumpamakan dengan perbuatan dan seumpamanya dari segi persamaan kelazatannya dan kecenderungan hati kepadanya, kemudian nyatalah sifat tersebut iaitu kemanisan.

[حلاوة الإيمان] dengan maksud dia merasai nilai keimanan dan hatinya terbuka untuk beriman sehingga perasaan itu menjalar keseluruh tubuh badannya dan bercampur dengan daging dan darahnya seterusnya dia merasai kelazatan dalam melakukan ketaatan dan sanggup menanggung segala kesulitan dalam agamanya. Perkara tersebut mengatasi segala tujuan keduniaan.

[أن يكون الله ورسوله أحب إليه مما سواهما] maksud cinta kepada Allah: Sentiasa mentaati Allah swt dan menahan diri dari melakukan maksiat. Maksud cinta kepada Rasulullah saw begitu juga iaitu sentiasa berpegang dengan syariatnya.

[أن يحب المرء لا يحبه إلا لله] Antara tanda cinta kepada Allah dan Rasul-Nya ialah orang yang mempunyai sifat ini apabila ia mengasihi seorang itu, kasihnya hanya kerana Allah swt. Cinta kerana Allah swt adalah antara hasil cinta kepada Allah swt.

Maksud “cinta” dari sudut akal ialah mengutamakan apa yang diterima oleh akal dan mengajak untuk memilih perkara tersebut.

[كما يكره أن يقذف في النار] iaitu kembali menjadi kufur [وأن يكره أن يعود في الكفر] iaitu seperti kebenciannya sekiranya dicampakkan/ dilontar ke dalam neraka.

Inilah hasil dari cahaya iman masuk dalam hati seterusnya bercampur dengan daging dan darahnya, beserta dengan pencariannya tentang keindahan Islam dan buruk serta hinanya kekufuran.

شرح الحديث:

(حلاوة الإيمان) شبه الإيمان بالعمل ونحوه بجامع الاستلذاذ وميل القلب إليه ثم أثبت له لازم ذلك وهو الحلاوة

(حلاوة الإيمان) بمعنى الرغبة في الإيمان وانشرح الصدر له وسريانه في أجزائه بحيث يحالط لحمه ودمه فيتلذذ بالطاعات ويتحمل المشاق في الدين وإيثار ذلك على أغراض الدنيا .

(أن يكون الله ورسوله أحب إليه مما سواهما) معني محبة العبد لله: التزام طاعته والكف عن معصيته ومحبة الرسول كذلك وهي التزام بشريعته.

(أن يحب المرء لا يحبه إلا لله) من علامة محبة لله ورسوله عليه السلام أن يحب المتلبس بما المرء حال كونه يحب المرء لا يحبه إلا لله تعالى ، فالحب في الله من ثمرات الحب لله.

المراد بالحب العقلي هو إيثار ما يقنضي العقل رجحانه ويستدعي اختياره.

(وأن يكره أن يعود في الكفر) أي العود في الكفر (كما يكره أن يقذف في النار) أي مثل كراهته القذف أي الالتقاء في النار.

و هذا نتيجة دخول نور الإيمان في القلب بحيث يختلط باللحم والدم واستكشافه عن محاسن الاسلام وقبح الكفر وشينه.

Pengajaran daripada Hadis

1. Rasulullah saw menggalakkan umatnya untuk menghiasi diri mereka dengan perkara kebajikan.
2. Rasulullah saw menyuruh umatnya agar meninggalkan perkara kejahatan dan menghindari dosa kerana ia akan menjauhkan seseorang itu dari rahmat dan keredhaan Allah swt.
3. Seorang muslim perlu menjadikan Allah swt dan Rasul-Nya lebih dicintainya berbanding perkara yang lain.

ما يستفاد من الحديث

١. حث الرسول ﷺ أمته بأن يتحلوا أنفسهم بالفضائل.

٢. أمر الرسول ﷺ أمته بالتخلي عن الرذائل واجتناب المعاصي لأنها ابعدت المرء من رحمة الله ورضوانه.

٣. على المسلم أن يجعل الله ورسوله أحب إليه مما سواهما.

Kitab Iman

Dari Abdullah bin Amr r.a, Nabi saw bersabda : 'Barangsiapa dalam dirinya terdapat empat perkara ini, maka dia adalah orang munafik sebenar, dan barangsiapa dalam dirinya terdapat salah satu dari empat perkara tersebut, maka dalam dirinya tertanam satu sifat kemunafikan sehingga ia meninggalkannya :

(1) Apabila diberi amanah dia khianati (2) Apabila berbicara dia berdusta (3) Apabila berjanji dia mengingkari (4) Apabila berdebat dia tidak jujur (melampaui batas).

Imam Bukhari meriwayatkan hadis ini dalam kitab Iman (bab Tanda-tanda munafik) dan imam Muslim meriwayatkan hadis ini dalam kitab Iman (bab menerangkan sifat-sifat orang munafik)

Perbendaharaan kata

[أربع] Empat sifat

[خصلة] Sifat atau perangai

[يدعها] meninggalkannya

[عاهد] berjanji / bersumpah

[غدر] tidak menyempurnakan janji

[فجر] menyeleweng dari kebenaran

Penjelasan Tatabahasa

[أربع] adalah *mubtada'* (subjek) dan *khabarnya* (predikatnya) ialah

[من كن فيه كان منافقا خالصا]

Sifat munafik yang disebut di dalam hadis ini:

- (1) Khianat dalam menunaikan amanah (2) berdusta ketika berbicara
(3) Tidak menunaikan janji (4) melampaui batas ketika bertelingkah.

كتاب الإيمان

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : أَرْبَعٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ كَانَ مُنَافِقًا خَالِصًا، وَمَنْ كَانَتْ فِيهِ خَصْلَةٌ مِنْهُنَّ كَانَتْ فِيهِ خَصْلَةٌ مِنْ نِفَاقٍ حَتَّى يَدْعَهَا : إِذَا أَوْثَمَنَ خَانَ، وَإِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَإِذَا عَاهَدَ غَدَرَ وَإِذَا خَاصَمَ فَجَرَ أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ فِي الْإِيمَانِ (باب علامات النفاق)، ومسلم في كتاب الإيمان (باب بيان خصال المنافق)

معاني الكلمات

أربع : أربع خصال

خصلة : صفة أو طبيعة

يدعها : يتر كها

عاهد : وعد/حالف

غدر : ترك الوفاء

فجر : مال عن الحق

البيان النحوي

(أربع) مبتدأ وخبره (من كن فيه كان منافقا خالصا)

صفات المنافقين التي ذكرت في الحديث :

- (١) الخيانة في أداء الأمانة (٢) الكذب في الكلام
(٣) عدم الوفاء بالعهد (٤) تجاوز الحد عند الخصم

Huraian Hadis

Rasulullah saw memberitahu kita dalam hadis ini tentang empat perkara / sifat orang munafik. orang yang mempunyai salah satu dari empat sifat ini adalah orang munafik iaitu (1) Apabila diberi amanah dia khianati (2) Apabila berbicara dia berdusta (3) Apabila berjanji dia memungkari janji (4) Apabila berdebat dia tidak jujur (melampaui batas). Oleh itu orang Islam wajib memberi amaran terhadap dirinya sendiri tentang sifat-sifat tercela ini.

- [منافقا خالصا] iaitu pada sifat-sifat ini sahaja bukan sifat-sifat lain atau hampir sama dengan orang munafik.

catatan:

Maksud munafik adalah munafik dari sudut amalan bukannya dari sudut kepercayaan atau munafik dari sudut uruf/pandangan umum bukannya dari sudut syara' .

- [إذا أوتمن خان] Apabila diberi amanah sesuatu perkara dia khianatnya.

- [إذا حدث كذب] Apabila berbicara dia berdusta pada setiap bicarannya.

- [إذا عاهد غدر] Apabila berjanji dengan seseorang seperti dia berjanji bersama orang tersebut pada sesuatu perkara kemudian dia tidak melaksanakan apa yang dijanjikannya.

- [وإذا خاصم فجر] Apabila bertelingkah dengan seseorang, dia melampaui batas dalam pertelingkahan tersebut iaitu lari daripada kebenaran dan berkata dengan kepalsuan.

Pengajaran daripada Hadis

1. Seorang Muslim mesti menjauhi tanda-tanda munafik dan ciri-cirinya
2. Menunaikan janji adalah salah satu dari sifat-sifat muslim yang beriman dengan Allah swt.
3. Rasulullah saw umatnya agar menjadi orang yang jujur dalam berurusan dengan manusia

5 SMU(A) Meheliah, Tumpat, Kelantan

المعنى الإجمالي:

أخبرنا الرسول ﷺ في هذا الحديث عن أربع خصال أو صفات من صفات المنافقين. ومن اتصف بإحدهن يكون منافقا، وهي: إذا أوتمن خان وإذا حدث كذب وإذا عاهد غدر وإذا خاصم فجر. إذن، يجب على المسلم أن يحذر نفسه من هذه الصفات المذمومة.

شرح الحديث :

- (منافقا خالصا) أي في هذه الخصال فقط لا في غيرها أو شديد الشبه بالمنافقين.
- المراد بـ "منافقا" : من يخفى الكفر ويظهر الإيمان.

ملاحظة :

- المراد بالنفق هو النفاق العملي لا الإيماني أو النفاق العربي لا الشرعي.

- (إذا أوتمن خان) أي إذا أوتمن علي شيء خان فيه
- (إذا حدث كذب) أي حدث كذب في كل ما حدث به
- (إذا عاهد غدر) أي إذا عاهد أحد عهدا كأن تحالف معه على شيء ترك الوفاء فيما عاهد عليه.
- (وإذا خاصم فجر) أي خاصم أحد فجر في خصومة أي مال عن الحق وقال الباطل.

ما يستفاد من الحديث

- ١ - يجب على المسلم اجتناب علامات النفاق وصفاته
- ٢ - الوفاء بالعهد صفة من صفات المسلم المؤمن بالله
- ٣ - أمر الرسول ﷺ أمته أن يكونوا أمناء في المعاملة بين الناس

HALAL DAN HARAM

Dari Abu Abdillah Nu'man bin Basyir radhiallahuanhu dia berkata, Saya mendengar Rasulullah shallallahu`alaihi wa sallam bersabda, "Sesungguhnya yang halal itu jelas dan yang haram itu jelas. Di antara keduanya terdapat perkara-perkara yang syubhat (samar-samar) yang tidak diketahui oleh orang banyak. Maka siapa yang takut terhadap syubhat berarti dia telah menyelamatkan agamanya dan kehormatannya. Dan siapa yang terjerumus dalam perkara syubhat, maka akan terjerumus dalam perkara yang diharamkan. Sebagaimana penggembala yang menggembalakan binatang peliharaannya di sekitar (ladang) yang dilarang untuk memasukinya, maka lambat laun dia akan memasukinya. Ketahuilah bahwa setiap raja memiliki larangan dan larangan Allah adalah apa yang Dia haramkan. Ketahuilah bahwa dalam diri ini terdapat segumpal daging, jika dia baik maka baiklah seluruh tubuh ini dan jika dia buruk, maka buruklah seluruh tubuh; ketahuilah bahwa dia adalah hati ". (Riwayat Bukhari dalam bab Iman)

Perbendaharaan kata

[بين] jelas

[مشبهات] disamakan dengan perkara lain

[اتقى] memberi amaran: terhadap perkara tersebut

[يوشق] hampir / dekat

[استبرأ] mohonan berlepas diri

[الحمى] tempat ragut (padang rumput)

[محارمه] maksiat / dosa terhadapNya

[مضغعة] sekeping daging

Biodata Pawai

Beliau ialah Nu'man bin Bashir bin Saad al-Ansari al-Kharaji dan ibunya adalah saudara perempuan Abdullah bin Rawahah. Beliau adalah bayi pertama dilahirkan di kalangan kaum Ansor selepas hijrah. Beliau terbunuh ketika berusia 65 tahun, dan hadis riwayat beliau terdapat dalam kitb Bukhari sebanyak 6 buah hadis.

الْحَلَالُ وَالْحَرَامُ

عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِنَّ الْحَلَالَ بَيِّنٌ وَإِنَّ الْحَرَامَ بَيِّنٌ وَبَيْنَهُمَا أُمُورٌ مُشْتَبِهَاتٌ لَا يَعْلَمُهُنَّ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ، فَمَنْ اتَّقَى الشُّبُهَاتِ فَقَدْ اسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ وَعَرْضِهِ، وَمَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ وَقَعَ فِي الْحَرَامِ، كَالرَّاعِي يَرْعَى حَوْلَ الْحِمَى يُوشِكُ أَنْ يَرْتَعَ فِيهِ، أَلَا وَإِنَّ لِكُلِّ مَلِكٍ حِمًى أَلَا وَإِنَّ حِمَى اللَّهِ مُحَارِمُهُ أَلَا وَإِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ. رواه البخاري في الإيمان.

معاني الكلمات

بين : ظاهر

مشتهات : شبهت غيرها

اتقى : حذر منها

يوشق : يقرب

استبرأ : طلب البراءة

الحمى : موضع الكلال

محارمه : معاصيه

مضغعة : قطعة لحم

ترجمة الراوي

هو النعمان بن بشير ابن سعد الأنصاري الخزرجي وأمه أخت عبدالله بن الرواحة، وهو أول مولود ولد للأنصار بعد الهجرة، المقتول سنة خمس وستين، وله في البخاري ستة أحاديث.

Huraian Hadis

- [الحلال بين] iaitu jelas kelihatan berdasarkan kepada apa yang ditunjukkannya tanpa sebarang keraguan. (Perkara haram itu adalah jelas) iaitu jelas kelihatan berdasarkan kepada apa yang ditunjukkannya tanpa sebarang keraguan.

- [مشبهات] iaitu ada persamaan dengan perkara lain. Ia adalah perkara pertengahan yang dikelilingi oleh bukti dari kedua belah pihak (halal & haram). Dalam riwayat lain (Perkara Syubhat) ialah terdapat persamaan dari dua pihak yang bertentangan iaitu perkara yang menjadi kemusykilan kerana mengandungi persamaan dua sudut berbeza.

- [لا يعلمها كثير من الناس] iaitu tidak mengetahui hukumnya sama ada halal atau haram.

- [استبرأ لدينه وعرضه] iaitu dia telah menyelamatkan agamanya dari kekurangan dan kehormatannya daripada dipermainkan/dihina.

- [كراع يرعى حول الحمى] iaitu kawasan rumput yang dijaga oleh pemimpin atau timbalannya untuk ternakan sebagai jizyah atau sedekah dengan menghalang orang lain daripada menghampirinya dan memberi amaran orang memelihara ternakan di sana dengan seksaan.

- [يوشك أن يواقع] iaitu menghampirinya akan terjatuh di dalamnya. Sebagai contoh, orang yang banyak kebaikan itu memerlukan banyak berusaha yang membawa kepada mengambil perkara yang tidak sepatutnya kemudian akan terjerumus dalam perkara haram – maka ia berdosa sekalipun tidak sengaja – kerana cuainya atau membawa kepada sombong diri.

Catatan: Tahap yang paling rendah dalam perkara ini – tidak mempedulikan situasi seorang hamba (beribadah kepada Allah) dan orang yang melakukan perkara yang dilarang, maka ianya telah menzalimi hatinya kerana hilangnya cahaya wara'. Sifat wara' yang tinggi ialah meninggalkan perkara halal kerana bimbang perkara haram seperti Nabi saw tidak makan buah Tamar kerana bimbang ianya dari sedekah (daripada harta zakat).

شرح الحديث

- (الحلال بين) أي ظاهر بالنسبة إلى ما دل عليه بلا شبهة. (الحرام بين) أي ظاهر بالنظر إلى ما دل عليه بلا شبهة.

- (مشبهات) أي شبهت بغيرها وهي الوسائط التي يكتنفها دليلان من الطرفين. وفي رواية أخرى (مشبهات) أي اكتسبت الشبهة من وجهين متعارضين أي أمور مشككة لما فيها من شبه الطرفية المتخالفين.

- (لا يعلمها كثير من الناس) أي لا يعلم حكمها أمن الحلال أم من الحرام.

- (استبرأ لدينه وعرضه) أي حصل البراءة لدينه من لنقص وعرضه من الطعن فيه.

- (كراع يرعى حول الحمى) وهو موضع الكلاء الذي حماه الإمام أو نائبه لنعم جزية أو صدقة بأن منع الغير أن يقربه، وتوعد من رعى فيه بتعذيبه.

- (يوشك أن يواقع) أي يقرب أن يقع فيه، فمن أكثر من الطيبات مثلا احتاج إلى كثرة الاكتساب الموقع في أخذ ما لا يستحق فيقع في الحرام – فيأثم وإن لم يتعمد – لتقصيره أو يفضي إلى بطر النفس.

ملاحظة : وأقل ما فيه الاشتغال عن مواقف العبودية، ومن تعاطى ما نهي عنه أظلم قلبه لفقد نور الورع، وأعلى الورع ترك الحلال مخافة الحرام كترك النبي ﷺ تمره مخافة كونها من الصدقة (من مال الزكاة).

- [ألا إن لكل ملك حمى] Perkara ini seperti yang telah dijelaskan bahawa setiap raja di kalangan raja-raja Arab mempunyai kawasan yang subur sebagai kawasan ragut ternakan. Dia melarang penternak haiwan peliharaan memasukinya dan berjanji terhadap orang yang menternak haiwan di kawasan tersebut tanpa keizinan akan dikenakan hukuman berat.

- [ألا وإن حمى الله في أرضه محارمه] iaitu maksiat yang diharamkan seperti zina dan mencuri.

Catatan:

1) maksud [المحارم] ialah maksiat secara umum yang merangkumi meninggalkan perkara wajib

2) Perkara ini adalah satu bentuk perumpamaan untuk memberi peringatan dalam bentuk yang dapat dilihat bagi perkara yang ghaib. Dalam perumpamaan yang begitu khusus ini terdapat pengajarannya iaitu raja-raja, mereka melindungi tempat-tempat subur (padang ragut) untuk memelihara ternakan mereka dan memberi amaran terhadap orang yang menternak haiwan di sana tanpa kebenaran mereka akan dikenakan hukuman berat. Lalu Nabi saw membuat perbandingan untuk mereka dengan perkara yang telah popular di kalangan mereka. Baginda mengumpamakan seorang mukallaf itu dengan seorang penternak, nafsu kebinatangan itu diumpamakan dengan binatang ternakan, perkara yang diragui itu diumpamakan dengan perkara yang terdapat di sekitar kawasan larangan, perkara yang dilarang itu diumpamakan dengan kawasan larangan. Mengambil perkara yang diragui itu diumpamakan dengan bermain di sekitar kawasan larangan.

- [ألا وإن الجسد مضغة] sekeping daging, dipanggil sedemikian kerana ia adalah sebesar sesuatu yang begitu kecil yang dikunyah di dalam mulut. digunakan perkataan ini untuk menggambarkan saiz hati yang dapat dilihat.

- [إذا صلحت صلح الجسد كله] Baiknya tubuh badan itu berdasarkan baiknya hati.

Begitu juga buruknya tubuh badan itu berdasarkan buruk/rosaknya hati, kerana hati adalah pemimpin tubuh badan. Baiknya pemimpin maka baiklah rakyatnya dan buruknya pemimpin maka buruk/rosaklah rakyatnya

- Perkara yang paling mulia dalam tubuh manusia ialah hatinya kerana ia paling mengenali Allah swt dan anggota badan lain adalah khadam/suruhannya.

Dinamakan [القلب] itu hati kerana cepatnya berubah mengikut lintasan, ia adalah menepati akal fikiran.

- (ألا إن لكل ملك حمى) أي إن الأمر كما تقدم بأن لكل ملك من ملوك العرب مكانا مخصبا حظره لرعى مواشيه وتوعد من رعى فيه بغير إذنه بالعقوبة الشديدة.

- (ألا وإن حمى الله في أرضه محارمه) أي معاصيه التي حرمها كالزنا والسرقه.

ملاحظة :

(1) المراد بالمحارم مطلق المعاصي الشامل لترك الواجب.

(2) هذا من باب التمثيل للتنبيه بالشاهد على الغائب، وفي تخصيص التمثيل بذلك نكتة، وهي أن ملوك العرب كانوا يحمون لرعى مواشيههم أماكن مخصبة ويتوعدون من رعى فيها بغير إذنه بالعقوبة الشديدة. فمثل لهم النبي ﷺ بما هو مشهور عندهم، فشبّه المكلف بالراعي، والنفس البهيمية بالأنعام، والشبهات بما حول الحمى، والمحارم بالحمى، وتناول الشبهات بالرتع حول الحمى.

- (ألا وإن الجسد مضغة) أي قطعة لحم، سميت بذلك لأنها قدر ما يمضغ في الفم لصغرها، وعبر بها عن مقدار القلب في الرؤية.

- (إذا صلحت صلح الجسد كله) أي القلب يكون في الجسد وكان صلاح الجسد بصلاح القلب، وكذلك فساده بفساده لأن القلب أمير البدن، وبصلاح الأمير تصلح الرعية، وبفساده تفسد.

- أن أشرف ما في الإنسان قلبه فإنه العالم بالله تعالى والجوارح خدم. وسمي القلب قلبا لسرعة تقلبه بالخواطر وهو في محل العقل.

Pengajaran daripada Hadis

1. Seorang Muslim perlu menjaga urusan agama dan maruah diri.
2. Galakan agar memperbaiki hati dalam beribadat kepada Allah swt dan menjauhi laranganNya.
3. Hadis ini dianggap sebagai salah satu daripada asas dan kaedah syariah Islam.

ما يستفاد من الحديث

- ١- يجب على المسلم المحافظة على أمور الدين وعلى المروءة.
- ٢- الحث على إصلاح القلب في عبادة الله والإبتعاد عن محارمه.
- ٣- يعتبر هذا الحديث من أصول وقواعد الشريعة الإسلامية.

Kitab Zakat

(7 golongan manusia yang akan mendapat naungan Allah swt)

Daripada Abu Hurairah ra, dari Nabi saw bersabda: “Ada tujuh golongan manusia yang akan mendapat naungan Allah swt pada hari yang tidak ada naungan kecuali naungan-Nya. (1) Pemimpin yang adil, (2) Seorang pemuda yang menyibukkan dirinya dengan ibadah kepada Allah swt, (3) Seorang yang hatinya selalu terikat pada masjid, (4) Dua orang yang saling mencintai kerana Allah swt, berkumpul dan berpisah kerana Allah jua, (5) Seorang lelaki yang diajak berzina oleh wanita yang kaya dan cantik tapi dia menolaknya sambil berkata : ‘Aku takut kepada Allah’, (6) Seseorang yang bersedekah dengan menyembuyikannya hingga tangan kirinya tidak mengetahui apa yang diinfaqkan oleh tangan kanannya, serta (7) Seorang yang berzikir kepada Allah di kala sendiri hingga meleleh air matanya basah kerana menangis.”

(hadis Muttafaq ‘alaih – Riwayat Bukhari & Muslim)

Perbendaharaan kata

[سبعة] di kalangan manusia daripada umat nabi Muhammad saw

[العادل] Yang mengikuti perintah Allah swt lalu meletakkan segala sesuatu di tempatnya

[قلبه معلق في المسجد] Hatinya begitu cinta (terhadap masjid)

[منصب] Kedudukan (keturunan), kehormatan dan kecantikan

[جمال] Baik

Huraian Hadis

Di dalam hadis ini Nabi saw memberi panduan kepada kita bahawa di sana terdapat kumpulan manusia yang tiada kebimbangan bagi mereka pada hari kebangkitan nanti, mereka itu ialah Pemimpin yang adil, pemuda yang hidup dengan ibadah, Seorang yang sentiasa solat berjemaah, Dua orang yang saling mencintai kerana Allah swt, Seseorang yang sentiasa bertakwa kepada Allah swt dalam apa jua keadaan, Seseorang yang ikhlas bersedekah, Seseorang yang berzikir kepada Allah swt dan bertaubat kepadaNya. Golongan ini akan dinaungan oleh Allah swt di bawah naungan ArasyNya dan mendapat rahmat Allah pada hari kiamat.

10 SMU(A) Mehelih, Tumpat, Kelantan

كتاب الزكاة**(السبعة الذين يظلهم الله في ظله)**

عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: سَبْعَةٌ يُظِلُّهُمْ اللَّهُ فِي ظِلِّهِ، يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ، الْإِمَامُ الْعَادِلُ، وَشَابٌّ نَشَأَ فِي عِبَادَةِ رَبِّهِ، وَرَجُلٌ قَلْبُهُ مُعَلَّقٌ فِي الْمَسْجِدِ، وَرَجُلَانِ تَحَابَّا فِي اللَّهِ، اجْتَمَعَا عَلَيْهِ، وَتَفَرَّقَا عَلَيْهِ، وَرَجُلٌ طَلَبَتْهُ امْرَأَةٌ ذَاتُ مَنْصِبٍ وَجَمَالٍ، فَقَالَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ، وَرَجُلٌ تَصَدَّقَ أَحَقُّ، حَتَّى لَا تَعْلَمَ بِثَمَالِهِ مَا تُنْفِقُ بِيَمِينِهِ، وَرَجُلٌ ذَكَرَ اللَّهَ خَالِيًا، فَفَاضَتْ عَيْنَاهُ. متفق عليه.

معاني الكلماتسبعة : من الناس من أمة محمد صلى الله عليه وسلم

العادل : التابع لأوامر الله فيضع كل شيء في موضوعه

قلبه معلق في المسجد : محب لها محبة شديدة

منصب : أصل وشرف وجمال

جمال : حسن

المعنى الإجمالي:

أرشدنا الرسول في هذا الحديث إن هناك أصناف من الناس لا خوف عليهم في يوم البعث، هؤلاء هم : الْإِمَامُ الْعَادِلُ، وَشَابٌّ نَشَأَ فِي عِبَادَةِ رَبِّهِ، وَرَجُلٌ يَلِيزُ صَلَاةَ الْجَمَاعَةِ، وَرَجُلَانِ تَحَابَّا فِي اللَّهِ، وَرَجُلٌ دَائِمٌ فِي تَقْوَى اللَّهِ حَيْثُ كَانَ، وَرَجُلٌ مُخْلِصٌ فِي الصَّدَقَةِ، وَرَجُلٌ ذَاكِرٌ اللَّهَ وَنَائِبٌ إِلَيْهِ. هؤلاء الناس يظلهم الله في ظل عرشه ويحصلون رحمته يوم القيامة.

شرح الحديث :

- (الإمام العادل) أي الإمام الأعظم وهو التابع لأوامر الله تعالى، فيضع كل شيء في موضوعة من غير افراط ولا تفريط. ويلحق به من ولى من أمور المسلمين فعديل فيه.

- (شاب نشأ في عبادة ربه) لان عبادته أشق لغلبة شهوته وكثرة الدواعي لطاعة الهوى، فملازمة العبادة حينئذ أشد وأدل على غلبة التقوى.

- (ورجل قلبه معلق في المساجد) أي محب لها محبة شديدة فهو ملازم للمسجد بقلبه وإن عرض لجسده عارض. وهذه كناية عن انتظار أوقات الصلوات، فلا يصلي صلاة في المسجد ويخرج منه إلا وهو ينتظر أخرى ليصليها فيه.

- (ورجلان تحابا في الله) أي لأجله لا لغرض دنيوي. (اجتمعا عليه) سواء كان اجتماعهما بأجسادهما حقيقية ام لا. (وتفرقا عليه) أي استمرا على محبتهما لأجله تعالى حتى فرق بينهما الموت ولم يقطعها لعارض دنيوي.

- (ورجل طلبته) للزنى (امرأة ذات منصب) أي أصل وشرف ومال (وجمال) أي حسن (فقال) بلسانه زاجرا لها عن الفاحشة أو بقلبه زجرا لنفسه (إني أخاف الله)

ملاحظة : والصبر عن قربان المرأة الموصوفة بما ذكر من أعلى المراتب.

- (ورجل تصدق) تطوعا حال كونه (أخفى) الصدقة (حتى لا تعلم شماله ما تنفق يمينه)

ملاحظة : هذا مبالغة في إخفاء الصدقة والإسرار بها، وضرب المثل باليمين والشمال لقرئهما وملازمتها.

- [الإمام العادل] Pemimpin yang hebat, seorang yang patuh kepada perintah Allah SWT, dia meletakkan setiap sesuatitu di tempatnya tanpa melampaui batas atau mengabaikannya. ini termasuklah sesiapa yang menguruskan urusan orang Islam kemudia dia berlaku adil dalam tindakannya.

- [شاب نشأ في عبادة ربه] kerana ibadatnya lebih sukar untuk dilaksanakan disebabkan hawa nafsu menguasainya dan banyak faktor yang mendorongnya untuk mengikut keinginan nafsu, maka sentiasa melakukan ibadat ketika usia begini adalah paling berat dan ianya menunjukkan sifat takwa telah menguasainya.

- [ورجل قلبه معلق في المساجد] sangat mencintai masjid, maka di hatinya sentiasa ingin datang ke masjid sekalipun tubuh badannya ditimpa halangan (seperti sakit). Ini adalah kiasan tentang penantian waktu-waktu solat. Selepas dia selesai solat di masjid kemudian keluar (pulang), namun dia akan tertunggu-tunggu tibanya solat seterusnya untuk datang kembali menunaikan solat di masjid.

- [ورجلان تحابا في الله] kerana Allah bukan kerana tujuan duniawi (kebendaan).

[اجتمعا عليه] sama ada pertemuan mereka itu secara langsung atau tidak langsung.

[وتفرقا عليه] berterusan cinta mereka berdua kerana Allah swt sehingga kematian yang akan memisahkan mereka berdua dan tidak akan putus kasih saying mereka kerana halangan duniawi.

- [ورجل طلبته] untuk [امرأة ذات منصب] mempunyai keturunan yang baik, kemuliaan dan harta [وجمال] cantik jelita [فقال] dengan lidahnya sebagai amaran kepada perempuan itu daripada melakukan kemungkaran atau dengan hatinya sebagai amaran kepada dirinya sendiri : [إني أخاف الله]

** **Catatan:** Bersabar (menahan diri) daripada menghampiri perempuan yang mempunyai ciri-ciri kedudukan yang tinggi itu (untuk melakukan maksiat).

- [ورجل تصدق] secara sukarela dalam keadaan [أخفى] menyembunyikan sedekahnya [حتى لا تعلم شماله ما تنفق يمينه]

** **Catatan:** Ini adalah terlalu menyembunyikan sedekahnya dan merahsiakannya. Diumpamakan dengan tangan kanan dan kiri kerana kedua-duanya terlalu dekat dan sentiasa bersama.

- [ورجل ذكر الله] dengan lidahnya atau dengan hatinya, dalam keadaan [خاليا] tidak ada sesiapa pun kerana ia lebih hampir kepada keikhlasan dan jauh dari kemunafikan [ففاضت عيناه] dengan air mata kerana lembut hatinya dan terlalu takut pada Allah, atau terlalu rindu kepada keindahanNya.

**** Ulasan** tentang maksud hadis ini:

Dinyatakan perkataan lelaki di dalam hadis ini bermaksud “wanita tidak masuk ke masjid” kerana solat mereka di rumah itu adalah lebih baik, tetapi dalam beberapa perkara yang lain, wanita juga termasuk seperti perkara ke 5 dalam gambaran jika ada seorang wanita yang diajak oleh seorang lelaki yang mempunyai kedudukan dan tampan, lalu dia enggan melakukannya kerana takut kepada Allah, atau Seorang wanita yang bersedekah secara sembunyi atau seorang wanita yang mengingati Allah swt secara sendirian, lalu mengalir airmatanya.

Pengajaran daripada Hadis

- 1 - Keadilan dituntut bagi setiap orang dan ia lebih dekat kepada ketakwaan
- 2 - kesabaran menahan diri dari perkara yang dilarang adalah antara setinggi-tinggi darjat kesabaran
- 3 – Galakan solat berjemaah di masjid

- (**ورجل ذكر الله**) بلسانه أو بقلبه حال كونه (**خاليا**) من الخلق لأنه أقرب إلى الإخلاص وأبعد من الرياء (**ففاضت عيناه**) من الدمع لرقه قلبه وشدة خوفه من الله أو مزيد شوقه إلى جماله.

ملاحظة على مفهوم الحديث :

ذكر الرجال فيما ذكر على معنى لا تدخل النساء في المسجد لأن صلاتهن في بيوتهن أفضل، ولكن في بعض الخصال، يدخلن فيها كالخصلة الخامسة في صورة ما لو كانت هناك امرأة دعاها رجل ذو منصب وجمال فامتنعت خوفا من الله تعالى، أو امرأة تصدقت بينهما أو امرأة ذكرت الله خاليا ففاضت عيناهما.

ما يستفاد من الحديث

١ - العدل مطلوب لكل إنسان وهو أقرب للتقوى

٢ - الصبر على امتناع النواهي من أعلى درجات الصبر

٣ - الحث على صلاة الجماعة في المسجد

KITAB JENAZAH

Dari Al Bara' bin 'Azib r.a berkata: "Nabi saw memerintahkan kami untuk melaksanakan tujuh perkara dan melarang kami daripada tujuh perkara. Baginda menyuruh kami mengiringi jenazah, menjenguk orang sakit, memenuhi undangan, menolong orang yang dizalimi, melaksanakan sumpah dengan benar, menjawab salam dan mendoakan orang yang bersin. Dan baginda melarang kami dari menggunakan bejana yang dibuat dari perak, memakai cincin emas, memakai kain sutera kasar, sutera halus, pakaian baju sutera nipis dan sutera tebal".

(Hadis riwayat Bukhari dan muslim).

Imam Bukhari mengeluarkan hadis ini dalam kitab Jenazah (Bab perintah mengiringi jenazah) dan imam Muslim dalam kitab pakaian (Bab larangan menggunakan bekas emas dan perak bagi lelaki dan wanita)

Perbendaharaan kata

(عيادة المريض) menziarahi/melawat orang sakit

(اتباع الجنائز) Berjalan di belakang jenazah

(الديباج) Pakaian yang yang diperbuat dari sutera

(القسي) Pakaian yang dibawa dari Syam atau Mesir yang bersulamkan sutera

(الإستبرق) Sutera tebal

Huraian Hadis secara umum

Nabi saw memberi peringatan dalam hadis ini kepada umatnya agar sentiasa melakukan perkara-perkara mulia seperti mengiringi jenazah, menziarahi orang sakit, memenuhi undangan, menolong orang yang dizalimi, melaksanakan sumpah dengan benar, menjawab salam dan mendoakan orang yang bersin dan menjadikannya hak Muslim yang wajib dijaga oleh saudara Islam yang lain. Kemudian melarang orang yang suka berbangga dengan kekayaan, orang yang dihormati dan orang ramai dari menggunakan bejana yang dibuat dari perak, memakai cincin emas dan pakaian dari semua jenis sutera kasar bagi lelaki tetapi tidak haram bagi wanita.

(كتاب الجنائز)

عن البراء رضي الله عنه قال: أمرنا النبي ﷺ بسبع، ونهانا عن سبع: أمرنا بالاتباع الجنائز، وعبادة المريض، وإجابة الداعي، ونصر المظلوم، وإبرار القسم، ورد السلام، وتشميت العاطس. ونهانا عن آنية الفضة، وخاتم الذهب، والحريز، والديباج، والقسي، والإستبرق.

متفق عليه، أخرجه البخاري في الجنائز (باب الأمر باتباع الجنائز) ومسلم في اللباس (باب تحريم استعمال إناء الذهب والفضة على الرجال والنساء)

معاني الكلمات

عبادة المريض : زيارته

اتباع الجنائز : المشي خلفها

الديباج : الثياب المتخذة من الإبريسم

القسي : ثياب يؤتى بها من الشام أو مصر مضلعة فيها حريز

الإستبرق : غليظ الحريز

المعنى الإجمالي:

وجه الرسول ﷺ في هذا الحديث أمرته على مواظبة الأمور الكريمة من اتباع الجنائز وعبادة المريض وإجابة الداعي ونصر المظلوم وإبرار القسم ورد السلام وتشميت العاطس، وجعلها حقوقاً على المسلم لأخيه المسلم ثم نهى أهل الخيلاء وأصحاب الشرف والعموم عن اتخاذ آنية الفضة وخاتم الذهب وثياب من أنواع الحريز على الرجال دون النساء .

Huraian Hadis

- Maksud: (Baginda menyuruh kami mengiringi jenazah) – Perkara ini adalah fardu kifayah.
- Pendapat ulamak tentang mengiringi jenazah terbahagi kepada tiga pendapat:
 - i. Paling baik adalah berjalan di belakang jenazah (mengikut mazhab Hanafi)
 - ii. Paling baik adalah berjalan di hadapannya (mengikut mazhab Syafie)
 - iii. Tiga pendapat dalam mazhab Maliki: berada dihadapan jenazah, berada dibelakang jenazah, berada dihadapan jenazah bagi orang yang berjalan kaki dan berada dibelakang jenazah bagi orang yang berkenderaan. Bagi wanita, mereka berada dibelakang jenazah mengikut sepakat ulamak .
- Maksud (**melawat orang sakit**) – menziarahinya sama ada muslim atau kafir zimmi yang menjadi kerabat bagi orang yang menziarahinya atau jiran atau lainnya. Ia adalah satu kemuliaan/sunat yang akan mendapat pahala.
- Hukum menziarahi orang sakit yang suka melakukan kemungkaran dan kejahatan apabila mereka itu bukan kerabat dan tidak ada untuk bertaubat, dalam masalah ini perlu diteliti, hukumnya berbeza mengikut keadaan, kerana kita diperintahkan untuk menjauhi mereka.
- Maksud (**memenuhi undangan**) ke jamuan kahwin dan seumpamanya. Ianya adalah satu kemestian pada undangan pertama sekiranya di sana tidak ada sesuatu yang memberi kemudahan dalam agama seperti perkara yang melalaikan, alas meja sutera dan sebagainya.
- Maksud (**menolong orang yang dizalimi**) sama ada muslim atau kafir zimmi dengan kata-kata atau perbuatan
- Maksud (**melaksanakan sumpah dengan benar**) iaitu membenarkan orang yang bersumpah pada kamu iaitu dia akan lakukan apa yang diminta oleh orang yang kesamaran dan bersumpah padanya untuk melakukannya.
- Maksud (menjawab salam) ianya adalah fardu kifayah, apabila seorang muslim hanya memberi salam padanya saja maka wajib dia menjawabnya.
- Maksud (mendoakan orang yang bersin) Apabila orang bersin itu memuji Allah, hendaklah dikatakan dalam doanya untuk orang yang bersin itu “semoga Allah merahmati kamu”. Ia adalah sunat sebagai sunat kifayah.
- Sebab larangan menggunakan perkakas-perkakas perak kerana ia membawa kepada pembaziran dan menunjuk-nunjuk, larangan cincin emas dan sutera kerana membaziran dan menunjuk-nunjuk bagi lelaki tetapi tidak haram untuk wanita.
- Tidak disebut dalam hadis ini perkara ketujuh iaitu memakai mitharah (alas duduk yang terbuat dari sutera) iaitu kain penutup pelana kuda/unta yang diperbuat daripada sutera atau kapas atau lain-lain, tetapi pengharaman itu berkaitan dengan sutera.

• المقصود بقوله : (أمرنا باتباع الجنائز) أنه فرض كفاية .

• آراء العلماء في اتباع الجنائز على ثلاثة أقوال :

١- الأفضل مشى خلفها (عند الحنفية)

٢- الأفضل مشى أمامها (عند الشافعية)

٣- ثلاثة أقوال عند المالكية : التقدم، والتأخر وتقدم المشي وتأخر

الراكب. وأما في النساء فيتأخرون بلا خلاف .

• (وعيادة المريض) أي زيارته : مسلم أو ذمي قريب للعائد أو جار أو غيرها وهي فضيلة / سنة، لها ثواب.

• حكم عيادة أهل البدع المنكرة وأهل الفجور إذا لم تكن قرابة ولا رجاء توبة فيه نظر بمعنى تختلف الأحكام على حسب الأحوال، لأننا مأمورون بمهاجرتهم .

• (إجابة الداعي) إلى وليمة النكاح ونحوه وهي لازمة في الأولى إذا لم يكن ثمة ما يتضرر في الدين من الملاهي ومفارش الحرير ونحوها .

• (نصر المظلوم) مسلماً أو ذمياً بالقول أو بالفعل

• (إبرار القسم) أي تصديق من أقسم عليك وهو أن يفعل ما سأله الملتزم وأقسم عليه أن يفعل .

• (ورد السلام) وهو فرض كفاية، فإذا انفرد المسلم عليه تعين عليه .

• (وتشميت العاطس) إذا حمد الله، ويقال في تشميته يرحمك الله، وهو سنة على الكفاية .

• سبب تحريم آنية الفضة لأنها يؤدي إلى السرف والخيلاء، وتحريم خاتم الذهب والحرير للسرف والخيلاء على الرجال دون النساء .

• سقط من هذا الحديث الخصلة السابعة وهي ركوب المياثر وهي غطاء يكون على السراج من حرير أو صوف أو غيره لكن الحرمة متعلقة بالحرير.

Pengajaran daripada Hadis

1. Di dalam hadis ini galakan mengukuhkan ikatan persaudaraan Islam di kalangan umat Islam.
2. Orang Islam wajib mengikuti perintah Nabi saw dalam semua perkara.
3. Di dalam hadis ini diberi peringatan/ancaman kepada orang yang mempunyai sifat-sifat orang yang sombong.
4. Larangan menggunakan bekas-bekas perak secara keseluruhannya kerana ia membawa kepada pembaziran dan sifat menunjuk-nunjuk

ما يستفاد من الحديث

- ١ . في الحديث حث على ترسيخ الأخوة الإسلامية بين المسلمين .
- ٢ . يجب على المسلم أن يتبع أمر الرسول ﷺ في جميع الأمور .
- ٣ . في الحديث زجر على من اتصف بصفات المستكبرين .
- ٤ . تحريم أواني الفضة على العموم لأنها يؤدي إلى السرف والخيلاء

KITAB JENAZAH

Ibnu Umar r.a menuturkan bahwa Rasulullah SAW bersabda: Sesungguhnya jika salah seorang dari kamu meninggal dunia, akan diperlihatkan kepadanya tempat tinggalnya (di akhirat nanti) pada pagi dan petang hari. Jika termasuk penghuni surga, maka ia akan menghuni surga, dan jika termasuk penghuni neraka, maka ia akan menghuni neraka. Dan dikatakan kepadanya: "Inilah tempat tinggalmu hingga Allah membangkitkanmu di hari kiamat".

Imam Bukhari meriwayatkan dalam Kitab Jenazah (Bab orang mati ditawarkan tempat duduknya pada waktu pagi dan malam)

Perbendaharaan kata

(الغداة) waktu Pagi

(العشي) waktu petang

(مقعده) Tempat duduk/tempat tinggal

Huraian Hadis secara umum

Rasulullah saw menerangkan bahawa jika seseorang itu mati dibentangkan kepadanya tempatnya setiap hari, pagi dan petang berkenaan syurga atau neraka, jika dia ahli syurga maka dibentangkan kepadanya tempatnya dalam syurga dan sekiranya dia ahli neraka maka dibentangkan kepadanya tempatnya dalam neraka.

Huraian Hadis

[عرض عليه مقعده بالغداة والعشي] dibentangkan kepadanya tempatnya setiap hari, pagi dan petang berkenaan syurga atau neraka

كتاب الجنائز

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ إِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا مَاتَ عُرِضَ عَلَيْهِ مَقْعَدُهُ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ إِنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَمِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَإِنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَمِنْ أَهْلِ النَّارِ فَيُقَالُ هَذَا مَقْعَدُكَ حَتَّى يَبْعَثَكَ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

أخرجه البخاري في كتاب الجنائز (باب الميت يعرض عليه مقعده بالغداة والعشي)

معاني الكلمات

الغداة : الصباح

العشي : المساء

مقعده : مجلسه

المعنى الإجمالي:

بين الرسول ﷺ أنه إذا مات أحد عرض عليه مكانه كل يوم صباحا ومساء من جنة أو من نار، إن كان من أهل الجنة فالمعروض عليه مكانه في الجنة وإن كان من أهل النار فالمعروض عليه مكانه في النار.

شرح الحديث:

– (عرض عليه مقعده بالغداة والعشي) أي عرض عليه مكانه كل يوم صباحا ومساء من جنة أو من نار

Catatan

Maksud (dibentangkan padanya tempat tinggalnya pada waktu pagi dan petang) ianya boleh diandaikan dengan dua maksud:

Maksud pertama: Orang mati itu dihidupkan sebahagian anggotanya supaya dapat mengetahui perkara tersebut dan boleh berkomunikasi dan dibentangkan padanya.

Maksud Kedua: Perkara tersebut dibentangkan kepada Roh sahaja

Pendapat yang kuat dan nyata ialah maksud yang pertama

- Adakah dibentangkan sekali pada waktu pagi dan sekali lagi di petang sahaja atau setiap hari pagi dan petang?
Maksud yang pertama itu adalah yang menepati hadis-hadis terdahulu dalam konteks permasalahan ini dan dibentangkan kedua-dua tempat duduk itu kepada setiap orang.
- Maksud (**Jika termasuk penghuni syurga, maka ia akan menghuni syurga, dan jika termasuk penghuni neraka, maka ia akan menghuni neraka**)-tempat tinggal penghuninya yang dibentangkan kepadanya atau mengetahui sebaliknya, tentang perkara gembira untuk penghuni syurga, dan diberikan nikmat untuk ahli syurga, dan seksaan bagi ahli neraka dengan dipertontonkan apa yang dijanjikan Allah untuknya dan menanti perkara tersebut sehingga sampainya hari yang dijanjikan.
- Maksud (**Inilah tempat tinggalmu hingga Allah membangkitkanmu di hari kiamat**) - inilah tempat tinggal yang kamu akan menetap di sana sehingga Allah swt membangkitkan kamu untuk memperolehi seperti yang dibentangkan sama ada syurga atau neraka.

Pengajaran Hadis

1. Dalam hadis ini penghuni syurga diberi nikmat dan seksaan untuk penghuni neraka.
2. Manusia dapat mengetahui nasibnya selepas kematian.
3. Galakan beramal dengan amalan penghuni Syurga dan menakutkannya daripada melakukan amalan penghuni neraka.

ملاحظة

المراد من قول (عرض عليه مقعده بالغداة والعشي) يحتمل على معنيين :

المعنى الأول : أن يحيا منه جزء ليدرك ذلك وتصح مخاطبته والعرض عليه .

المعنى الثاني : العرض على الروح فقط .

الراجح والظاهر : المعنى الأول.

- هل العرض مرة واحدة بالغداة ومرة أخرى بالعشي فقط أو كل غداة وكل عشي؟ والأول موافق للأحاديث السابقة في سياق المسألة وعرض المقعدين على كل واحد .

- قوله (إن كان من أهل الجنة فمن أهل الجنة، وإن كان من أهل النار فمن أهل النار) أي مقعدة من مقاعد أهلها يعرض عليه أو يعلم بالعكس مما يبشر به أهل الجنة، وفي تنعيم لمن هو أهل الجنة، وتعذيب لمن هو من أهل النار بمعاينة ما أعد الله له وانتظار ذلك إلى اليوم الموعود .

- وقوله (هذا مقعدك حتى يبعثك الله يوم القيامة) أي هذا مقعدك تستقر فيه حتى يبعثك الله إلى مثله من الجنة أو النار.

ما يستفاد من الحديث

١. في الحديث تنعيم لمن هو أهل الجنة وتعذيب لمن هو من أهل النار .
٢. يستطيع الإنسان أن يعرف مصيرة بعد الممات .
٣. الحث على العمل بأعمال أهل الجنة والتخويف من أعمال أهل النار.

KITAB ZAKAT

Daripada Abu Hurairah r.a bahawa seorang Arab kampung datang kepada Rasulullah saw. Lalu bertanya: Wahai Rasulullah, tunjukkanlah kepadaku amal yang jika aku kerjakan, aku masuk syurga!” Binda bersabda: “Kamu sembah Allah; kamu tidak menyekutukan Dia dengan sesuatu; kamu dirikan solat fardu; kamu tunaikan zakat yang wajib; dan kamu puasa Ramadan”. Katanya: “Demi Zat yang jiwaku ada di tangan-Nya, aku tidak akan menambah atas yang demikian ini selama-lamanya dan juga tidak akan mengurangnya”.Setelah orang itu beredar pergi, nabi saw. bersabda: “Siapa yang ingin melihat seorang ahli syurga,maka lihatlah orang ini!”

(Hadis riwayat Bukhari dan Muslim)

Hadis riwayat imam Bukhari dalam kitab zakat (Bab wajib zakat) dan imam Muslim dalam kitab iman (Bab iman yang dapat masuk syurga)

Perbendaharaan kata

(أعرابيا) penduduk di padang pasir

(ولى) berpaling pulang

(فلينظر إلى هذا) lihatlah kepada orang Arab pedalaman ini

Huraian Hadis secara umum

Nabi saw menunjukkan dalam hadis ini tentang amalan yang memasukkan orang beriman ke syurga. Amalan ini asasnya adalah akidah yang betul, diikuti dengan solat, menunaikan zakat dan puasa Ramadan. Apabila orang beriman dapat melaksanakannya, nescaya dapat masuk Syurga.

كتاب الزكاة

عن أبي هريرة رضي الله عنه أن أعرابيا أتى النبي ﷺ فقال : دلني على عمل إذا عملته دخلت الجنة. فقال : تعبد الله، لا تشرك به شيئا، وتقيم الصلاة المكتوبة وتؤدي الزكاة المفروضة، وتصوم رمضان، قال : والذي نفسي بيده لا أزيد على هذا. فلما ولى قال النبي ﷺ : من سره ان ينظر إلى رجل من أهل الجنة فلينظر إلى هذا.

متفق عليه. رواه البخاري في الزكاة (باب وجوب الزكاة) ومسلم في كتاب الإيمان (باب الإيمان الذي يدخل به الجنة)

معاني الكلمات

أعرابيا : ساكن البادية

ولى : أدبر

فلينظر إلى هذا : فلينظر إلى هذا الأعرابي

المعنى الإجمالي:

أشار النبي ﷺ في هذا الحديث إلى الأعمال التي بها يدخل المؤمن الجنة. وهذا الأعمال أساسها العقيدة الصحيحة وتليها إقامة الصلاة وأداء الزكاة وصوم رمضان، وإذا حققها المؤمن دخل الجنة .

Huraian Hadis

- Ibadat Haji tidak disebut dalam hadis ini kerana meringkaskannya atau perawi lupa.
- Maksud kata-kata A'rabi (Demi Zat yang jiwaku ada di tangan-Nya, aku tidak akan menambah atas yang demikian ini selama-lamanya) – menambah di atas perkara fardu ini atau aku tidak akan menambah lebih daripada apa yang aku dengar daripada kamu wahai Rasulullah saw dalam melaksanakannya untuk disampaikan kepada kaumku. Beliau adalah wakil kepada kaumnya.
- Maksud (Siapa yang ingin melihat seorang ahli syurga, maka lihatlah orang ini) iaitu Arab badwi. Sentiasa melakukan perkara yang aku perintahkan akan masuk Syurga.

Catatan:

Di dalam hadis ini membuktikan bahawa orang yang diberi berita gembira dengan Syurga itu lebih daripada 10 orang seperti yang dinyatakan di dalam sebuah hadis.

- Di dalam hadis ini tidak disebut amalan dan ibadat sunat sedangkan meninggalkan perkara sunat adalah satu kekurangan dalam agama, bahkan meninggalkannya dengan merendah-rendahkannya dan tidak menyukainya adalah fasik kerana orang yang diceritakan ini adalah baru memeluk Islam, maka memadai bagi mereka dengan melakukan perkara yang wajib pada ketika itu supaya tidak membebankan mereka seterusnya menjadikan mereka jemu.

Pengajaran Hadis

1. Allah swt sahaja yang berhak dan layak disembah.
2. Wajib membantu orang mukmin untuk menjaga nasibnya dan berusaha untuk kebahagiaannya di akhirat.
3. Orang Islam perlu bertanya ulama tentang perkara yang dia tidak tahu.

شرح الحديث:

- لم يذكر الحج في الحديث إختصاراً أو نسياناً من الراوي .
- معني قول الأعرابي (والذي نفسي بيده لا أزيد على هذا) أي على هذا المفروض أو لا أزيد على ما سمعت منك في تأديته لقومي ، فإنه كان وافدهم .
- ومعنى قوله (من سره أن ينظر إلى رجل من أهل الجنة فلينظر إلى هذا) الأعرابي أي أن دوام على فعل ما أمرته به دخل الجنة .

ملاحظة :

وفيه أن المبشر بالجنة أكثر من العشرة كما ورد النص به .

- لم يذكر التطوعات أو السنن في الحديث مع ان ترك السنن نقص في الدين بل تركها تهاونا ورغبة عنها فسق لأن أصحاب هذه القصص كانوا حديثي عهد بالإسلام فاكتفى منهم بفعل ما وجب عليهم في تلك الحالة لئلا يثقل عليهم ذلك فيملوا.

ما يستفاد من الحديث

1. لا يستحق العبادة إلا لله عزوجل .
2. وجوب عناية المؤمن بحسن مصيره والعمل لسعادته في الآخرة .
3. على المسلم أن يسأل أهل العلم عما يجهل عنه.

KITAB ZAKAT

Daripada Abu Hurairah r.a berkata: “Rasulullah saw bersabda: “Barangsiapa yang bersedekah dengan senilai kurma dari harta yang baik dan Allah tidak menerima kecuali dari yang baik, sesungguhnya Allah akan menerimanya dengan tangan kanan-Nya kemudian akan mengembangkannya untuk pelakunya sebagaimana salah satu dari kamu mengembang biakkan ternakannya sampai seperti gunung.”

Hadis dikeluarkan oleh imam Bukhari.dalam kitab Zakat (bab sedekah daripada hasil usaha yang baik)

Perbendaharaan kata

(بعدل) menyamai

(طيب) halal

(فلو) anak kuda yang sedang membesar

Maksud hadis secara umum

Rasulullah saw menjelaskan di dalam hadis ini kelebihan sedekah daripada usaha yang halal dan sesungguhnya Allah swt menerimanya dengan penerimaan yang baik dan mengembangkannya untuk pemiliknya pada hari kiamat.

Huraian Hadis:

Al Khatabi berkata: disebut perkataan (اليمين) dalam hadis ini kerana pada kebiasaannya ia digunakan untuk menunjukkan kemuliaan dan maksud lain pula untuk menunjukkan kehinaan.

كتاب الزكاة

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ تَصَدَّقَ بِعَدْلِ تَمْرَةٍ مِنْ كَسْبٍ طَيِّبٍ - وَلَا يَقْبَلُ اللَّهُ إِلَّا الطَّيِّبَ - وَإِنَّ اللَّهَ يَتَقَبَّلُهَا بِيَمِينِهِ ، ثُمَّ يُرِيهَا لِصَاحِبِهِ كَمَا يُرَى أَحَدَكُمْ فَلَوْهُ حَتَّى تَكُونَ مِثْلَ الْجَبَلِ.

أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ فِي كِتَابِ الزَّكَاةِ (بَابُ الصَّدَقَةِ مِنْ كَسْبِ طَيِّبٍ)

معاني الكلمات

بعدل : بمثل

طيب : حلال

فلو : المهر، (ولد الفرس) حين يعظم

المعنى الإجمالي :

بين الرسول ﷺ في هذا الحديث فضيلة الصدقة من كسب الحلال و بأن الله يتقبلها بقبول حسن وينميتها لصاحبها يوم القيامة .

شرح الحديث:

قال الخطابي : ذكر اليمين لأنها في العرف لما عز والأخرى لما هان .

- Maksud (kemudian akan mengembangkannya untuk pelakunya) dengan menggandakan pahala atau menambahkan kuantitinya.
- Maksud (sebagaimana salah satu dari kamu mengembang biakkan ternakannya) iaitu anak kuda yang sedang membesar kerana keperluannya ketika itu untuk dipelihara oleh bukan ibunya.
- (sehingga ianya) sehingga buah tamar itu (seperti gunung) kerana berat timbangannya atau yang dimaksudkan adalah ganjaran.
- Diumpamakan sedekah dengan anak kuda kerana ia meningkatkan dengan jelas. Apabila penjagaannya dilakukan dengan baik maka ia akan mencapai kesempurnaan. Begitu juga sedekah, seseorang hamba itu apabila dia bersedekah dari hasil usaha yang baik maka Allah akan sentiasa memerhatikannya.

Pengajaran dari Hadis

1. Di dalam hadis ini, galakan bersedekah.
2. Allah swt tidak menerima sedekah kecuali dari harta yang halal.
3. Allah swt akan mengembangkan sedekah yang diterima untuk pemilik pada Hari Kebangkitan.

• معنى قوله (ثم يربّيها لصاحبها) بمضاعفة الأجر أو المزيد في الكمية .

• ومعنى قوله (كما يربي أحدكم فلوه) وهو المهر حين يعظم لا يحتاجه حينئذ إلى تربية غير الأم .

(حتى تكون) أي تكون التمرة (مثل الجبل) لتثقل في ميزانه أو المراد الثواب .

• وضرب المثل الصدقة بالمهر لأنه يزيد زيارة بينه، فإذا أحسن العناية به انتهى إلى حد الكمال. وكذلك الصدقة، فإن العبد إذا تصدق من كسب طيب لا يزال نظر الله إليها .

ما يستفاد من الحديث

١ . في الحديث حث على الصدقة .

٢ . إن الله تعالى لا يقبل الصدقة إلا من مال الحلال .

٣ . إن الله ينمي الصدقة المقبولة لصاحبها يوم القيامة .

KITAB ZAKAT
(Kelebihan Bersedekah)

Dari Hakîm bin Hizâm r.a, dari Nabi saw bersabda : Tangan yang di atas lebih baik daripada tangan yang di bawah. Dan mulailah dengan orang yang menjadi tanggunganmu. Dan sebaik-sebaik sedekah adalah yang dikeluarkan dari orang yang kaya. Barangsiapa menjaga kehormatan dirinya maka Allâh akan menjaganya dan barangsiapa yang merasa cukup maka Allâh akan memberikan kekayaan kepadanya”.

Hadis diriwayatkan oleh Bukhari dalam kitab Zakat (Bab Sedekah itu hanya dari orang kaya)

Perbendaharaan kata

(اليد العليا) orang yang menginfak dan yang memberi

(اليد السفلى) orang yang meminta dan orang yang menerima

(يستعفف) memohon kepada Allah swt diberi kehormatan diri

(يستغن) memohon kepada Allah swt diberi kekayaan

Biodata Perawi

Hakîm bin Hizâm al Makki, dilahir di dalam Kaabah seperti yang diceritakan oleh al-Zubayr bin Bakr, beliau adalah anak saudara Ummul Mukminin Khadijah dan usianya 120 tahun. Separuh umurnya berada dalam jahiliah dan separuh lagi berada dalam Islam.

كتاب الزكاة
(فوائد الصدقة)

عَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَلْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى، وَأَبْدَأُ بِمَنْ تَعُولُ، وَخَيْرُ الصَّدَقَةِ عَنْ ظَهْرِ غَنَى، وَمَنْ يَسْتَعْفِفْ يُعِفَّهُ اللَّهُ، وَمَنْ يَسْتَغْنِ يُغْنِهِ اللَّهُ.

أخرجه البخاري في كتاب الزكاة (باب لا صدقة إلا عن ظهر غنى)

معاني الكلمات

اليد العليا : المنفق والمعطي

اليد السفلى : السائل والآخذ

يستعفف : يطلب من الله العفة

يستغن : يطلب من الله الغنى

ترجمة الراوي

حكيم بن حزام المكي، ولد بجوف الكعبة فيما حكاه الزبير بن بكر، وهو ابن أخي أم المؤمنين خديجة، وعاش مائة وعشرين سنة. شطرها في الجاهلية وشرطها في الإسلام.

Maksud hadis secara umum

- Rasulullah saw memberitahu kami pada hadis ini bahawa orang yang memberi itu lebih baik daripada orang yang meminta. Sedekah yang paling utama adalah dari harta orany yang tidak memperlukannya (orang kaya) dengan mendahulukan kaum keluarga yang paling dekat kemudian yang terdekat dan seterusnya. Nabi saw menggesa agar menjaga kehormtan diri dan memohon diberikan kekayaan.

Huraian Hadis:

- Maksud [وابدأ بمن تعول] : anda wajib memberi nafkah kepada keluarga (ahli keluarga). Ungkapan [عال الرجل أهله] apabila seseorang itu memberi makan kepada mereka iaitu memberi apa yang mereka perlukan seperti makanan, pakaian dan lain-lain.
- Maksud ungkapan (dan sebaik-sbaik sedekah adalah yang dikeluarkan dari orang kaya) iaitu harta yang berada di tangan orang kaya. Satu pendapat mengatakan: Apa yang lebih daripada perbelanjaan keluarganya.
- Ashab Shafei berpendapat perlu mendahulukan isteri berbanding kepada wali (ibubapa/penjaga) dalam memberi nafkah kerana memberi nafkah kepada isteri lebih dituntut kerana ianya tidak gugur dengan berlalunya masa dan tidak juga gugur disebabkan kesusahan yang berlaku. Nafkah itu wajib sebagai ganti kepada jimak (dapat bersetubuh dengan isteri).

Pengajaran dari Hadis

1. Islam menggalakkan agar memberi sedekah.
2. Sebaik-baik sedekah adalah dari orang kaya.
3. Di dalam hadis menyebut keutamaan memberikan sedekah pada saudara-mara.
4. Orang yang memberi itu adalah lebih baik dan lebih mulia berbanding orang yang menerima.

المعنى الإجمالي :

أخبرنا الرسول ﷺ في هذا الحديث بأن المنفق خير من السائل، وأن الأولى في الصدقة من المال الرائد عن الحاجة بتقديم الأقرب فالأقرب، كما يحث النبي ﷺ بالاستعفاف والاستغناء .

شرح الحديث:

- معنى قوله (وابدأ بمن تعول) أي يجب عليك النفقة على الأهل (العائلة). يقال عال الرجل أهله إذا قاتهم أي قام بما يتحاجون من القوت والكسوة وغيرها .
- ومعنى قوله (وخير الصدقة عن ظهر غنى) أي ما كان على ظهر غنى، وقيل : ما فضل من العيال .
- ذهب أصحاب الشافعي بتقديم الزوجة على الولي في الإنفاق لأن نفقتها أكد لأنها لا تسقط بمضى الزمان ولا بالأعسار ولأنها وجبت عوضا التمكين.

ما يستفاد من الحديث

1. يحث الإسلام على الصدقة .
2. خير الصدقة عن ظهر غنى .
3. في الحديث اهتمام بالأقارب في اعطاء الصدقة .
4. المنفق خير وأحسن من السائل.

KITAB HAJI

Dari Aisyah *r.ha* berkata: “Wahai Rasulullah, kami melihat jihad adalah amalan yang paling baik, kenapa kami tidak berjihad? Baginda menjawab:”Tidak, tetapi jihad yang paling baik adalah haji mabrur”

(Hadis riwayat. Bukhari dalam kitab Haji (Bab kelebihan Haji)

Perbendaharaan kata

(نرى) kami menyakini

(أفضل الأعمال) amalan yang paling banyak pahalanya

(الجهاد) berperang dengan orang kafir harbi (bukan zimmi)

(حج مبرور) ibadat haji yang diterima di sisi Allah swt

Huraian Tatabahasa / I'rab

(حج مبرور) ialah *khobar* (Pradiket) bagi *mubtada' mahzuf* (subjek yang dibuang).

Ungkapan lengkapnya (هو حج مبرور)

Maksud hadis secara umum

- Rasulullah saw menerangkan di dalam hadis ini bahawa haji mabrur (ibadat haji yang diterima oleh Allah swt) adalah jihad yang paling baik bagi wanita Islam berbanding keluar berperang dengan orang kafir.

كتاب الحج

عن عائشة رضي الله عنها أنها قالت : يا رسول الله نرى الجهاد أفضل الأعمال أفلا نجاهد؟ قال : لا، لكن أفضل الجهاد حج مبرور.

أخرجه البخاري في كتاب الحج (باب فضل الحج المبرور)

معاني الكلمات

نرى : نعتقد

أفضل الأعمال : أكثرها ثوابا

الجهاد : قتال من ليس لهم ذمة من الكفار

حج مبرور : حج مقبول عند الله

البيان النحوي / الإعراب

(حج مبرور) خبر لمبتدأ محذوف أي هو حج مبرور

المعنى الإجمالي :

بين الرسول ﷺ في هذا الحديث أن الحج المبرور أفضل الجهاد للمسلمات من الخروج لقتال المشركين .

Huraian Hadis

- Maksud hadis [نرى الجهاد أفضل الأعمال] iaitu kami menyakini jihad adalah paling besar pahalanya kerana kita banyak mendengar tentang kebaikannya di dalam al Quran dan hadis.

Catatan

1. Maksud dari ungkapan baginda saw [لَا] iaitu Janganlah kamu berjihad (berperang dengan senjata).
 2. Pada naskhah lain digugurkan perkataan (لَا) dan dibaca (لَكُنَّ) huruf *Kaf* berbaris hadapan dan huruf *Nun* bersabdu. Huruf *lam* adalah huruf Jar yang bersambung dengan gantinama diri kedua yang menunjukkan ramai (bagi kamu semua perempuan).
- Maksud ungkapan baginda (tetapi jihad yang paling baik adalah Haji mabrur) iaitu bukan untuk kamu berjihad, tetapi lebih baik daripada jihad itu pada hak kamu adalah haji yang diterima oleh Allah swt.

Pengajaran daripada Hadis

1. Jihad tidak terhad kepada berperang dengan orang kafir sahaja.
2. Haji mabrur adalah lebih baik bagi wanita daripada berperang dengan orang kafir.
3. Haji dari sebahagian daripada jihad.

شرح الحديث:

- معنى الحديث (نرى الجهاد أفضل الأعمال) أي نعتقد الجهاد أكثرها ثوابا لكثرة ما نسمع عن فضائله في الكتاب والسنة .

ملاحظة :

1. المراد من قوله (قال : لا) أي لا تجاهدن .
2. وفي نسخة اسقاط لا، وقرئ (لَكُنَّ) بضم الكاف وتشديد النون، واللام حرف جر دخل على ضمير جميع المخاطبات .

- معنى قوله (لكن أفضل الجهاد حج مبرور) أي ليس لَكُنَّ الجهاد وَلَكُنَّ أفضل منه في حقك حج مبرور .

ما يستفاد من الحديث

1. الجهاد لا يختص بقتال المشركين فقط .
2. الحج المبرور أفضل للنساء من قتال المشركين .
3. الحج من الجهاد

KITAB UMRAH

Dari Abdullah bin Umar ra bahwa Rasulullah saw apabila kembali dari suatu peperangan atau haji atau umrah, beliau bertakbir 3 kali kemudian mengucapkan : " Tidak ada tuhan melainkan Allah yang maha Esa, tidak sekutu bagiNya. BagiNyalah Kerajaan dan bagi-Nya pujian. Dia atas segala sesuatu Maha Kuasa. Orang-orang yang kembali, orang yang taubat, orang yang beribadah kepada Allah, orang yang memuji. Benarlah Allah dalam janji-Nya menolong hamba-Nya serta hanyalah Dia yang menghancurkan tentera bersekutu".

Imam Bukhari meriwayatkan hadis ini dalam kitab 'Umrah (Bab ucapan setelah kembali dari ibadat haji, umrah atau peperangan)

Perbendaharaan kata

(قفل) kembali

(شرف على الأرض) kawasan tanah tinggi

(آييون) kembali kepada Allah

(تائبون) bertaubat daripada melakukan perkara tercela pada syarak kepada perkara yang terpuji pada syarak

(الأحزاب) pakatan orang kafir pada setiap masa

Huraian kaedah Tatabahasa

Kedudukan 'irab perkataan (آييون) ialah khabar (predika)t bagi muftada' mahzuf (subjek yang tidak disebut dalam ayat).

Maksud hadis secara umum

- Rasulullah saw menunjukkan di dalam hadis ini kepada pentingnya berzikir dalam setiap urusan kehidupan, sama ada waktu bermukim dan bermusafir. Setiap keadaan itu ada zikirnya tertentu.

كتاب العمرة

عن عبدالله بن عمر رضي الله عنهما أن رسول الله ﷺ - كان إذا قفل من غزو أو حج أو عمرة يكبر على كل شرف من الأرض ثلاث تكبيرات، ثم يقول : لا إله إلا الله وحده لا شريك له له الملك وله الحمد وهو على كل شيء قدير آييون تائبون عابدون لربنا حامدون صدق الله وعده ونصر عبده وهزم الأحزاب وحده
أخرجه البخاري في كتاب العمرة (باب ما يقول إذا رجع من الحج أو العمرة أو الغزو)

معاني الكلمات

قفل : رجع

شرف على الأرض : مكان عال من الأرض

آييون : راجعون الى الله

تائبون : الرجوع عما هو مذموم شرعا إلى ما هو محمود شرعا

الأحزاب : أحزاب الكفر في جميع الأيام

البيان النحوي

موقع إعراب " آييون " هو خبر لمبتدأ محذوف .

المعنى الإجمالي:

أشار الرسول ﷺ في هذا الحديث إلى أهمية الذكر في شئون الحياة كلها حضرا وسفرا.

إن لكل الأحوال أذكار خاصة .

Huraian Hadis:

- Al-Qurtubi berkata : menyebut takbir selepas tahlil: menunjukkan bahawa Allah swt sahaja itu yang mencipta semua makhluk yang ada ini dan Dialah yang disembah di semua tempat.
- Maksud (آيُونَ) ialah kami bertaubat dengan erti kembali kepada Allah. bukan bermaksud hanya memberitahu semata-mata kembali kepada Allah. Ini adalah seperti mewujudkan apa yang telah ada (ianya adalah mustahil), bahkan sebenarnya kembali kepada Allah dalam keadaan tertentudan ianya disertai dengan ibadat tertentu dan menghiasi diri dengan sifat-sifat yang telah dinyatakan.
- Maksud (تائبون) daripada perkataan 'taubat', iaitu (meninggalkan) dari perkara yang dilarang pada syarak dan kembali kepada perkara yang dibenarkan syarak. Ianya menunjukan kepada terdapat kekurangan dalam ibadah.

Catatan:

Nabi saw mengungkapkan kata-kata ini dalam bentuk rendah diri atau untuk mengajar umatnya

- Maksud (Benarlah Allah dalam janji-Nya) - pada apa yang dijanjikannya iaitu menzahirkan agamaNya berdasarkan firmanNya :”Allah menjanjikan kepada kamu harta rampasan yang banyak yang kamu akan mengambilnya” surah al fath : 20.
- Maksud (Dialah yang menghancurkan tentera bersekutu) pada perang Ahzab atau pakatan orang kafir pada setiap masa dan tempat
- (hanya Dialah) tanpa bantuan seorang pun di kalangan manusia.
- Maksud yang zahir pada ungkapan (kembali dari peperangan atau ziarah atau umrah) adalah mengkhususkannya dengan perkara tersebut. Inilah pendapat kebanyakan ulamak: ianya disyariatkan dalam setiap perjalanan yang baik (seperti perjalanan yang membawa kepada perkara harus atau maksiat) untuk mendapat pahala bermusafir pada kedua-dua perkara tersebut.

Pengajaran Hadis

1. Bertakbir pada tempat yang tinggi selepas menunaikan ibadat haji atau Umrah adalah dituntut.
2. Galakan memperbanyakkan berzikir seperti bertakbir, tahmid, tasbih dan lain-lain .

شرح الحديث:

- قال القرطبي في تعقيب التكبير بالتهليل : إشارة أنه المنفرد بإيجاد جميع الموجودات وأنه المعبود في جميع الأماكن.
- قوله (آيُونَ) اي نحن آييون بمعنى راجعون إلى الله. وليس المراد الأخبار بمحض الرجوع فإنه تحصيل الحاصل بل الرجوع في الحال مخصوصة وهي تلبسهم بالعبادة المخصوصة والإنصاف بالأوصاف المذكورة .
- قوله (تائبون) من التوبة وهي الرجوع عما هو مذموم شرعا إلى ما هو محمود شرعا. وفيه إشارة إلى التقصير في العبادة .

ملاحظة : قاله ﷺ هذا القول على سبيل التواضع أو تعليما لأمته .

- قوله (صدق الله وعده) أي فيما وعد به من إظهار دينه بقوله تعالى (وعدكم الله مغنم كثيره) الآية.
- وقوله (وهزم الأحزاب) أي يوم الأحزاب أو أحزاب الكفر في جميع الأيام والمواطن .
- (وحده) من غير فعل أخذ من الآدميين .
- وظاهر قول (من غزو أو حج او عمرة) اختصاصه بها، والذي عليه الجمهور أن يشترط في كل سفر طاعة كطلب يتعدى إلى المباح والمعصية أيضا ليحصل الثواب للمسافر فيهما .

ما يستفاد من الحديث

- 1 -التكبير من مكان عال بعد أداء فريضة الحج أو العمرة أمر مطلوب .
- 2 -الحث على الاكثار من الأذكار كالتكبير والتحميد والتسبيح وغيرها.

Dari Aisyah Ummul Mukminin ra bahawa Nabi saw telah bersabda: “Ada lima jenis binatang yang semuanya fasiq [yang memberikan gangguan dan membahayakan] diperbolehkan dibunuh di tanah haram (Makkah dan Madinah): Burung gagak, burung rajawali, kalajengking, tikus dan kalbul ‘aquur [setiap binatang yang merbahaya atau menyerang seperti anjing yang menyerang, serigala, singa, harimau, ular dan lain-lain binatang yang sifatnya memberikan gangguan dan membahayakan]”

[Hadis riwayat Bukhari dalam kitab balasan memburu (bab bintang yang boleh dibunuh oleh orang berharam di Tanah Haram)]

Huraian Tatabahasa / bentuk I’rab

- * (خمس) adalah *mubtada’* (Subjek), dibolehkan menjadi *mubtada’* sedangkan ianya berbentuk *nakirah* (kata nama am) dan *sifat* (kata sifat) berpandukan ungkapan (من الدواب)
- * Ayat (كلهن فاسق) terdiri dari *mubtada’* dan *khavar* pada kedudukan *rafa’* ianya adalah satu lagi kata sifat bagi perkataan (خمس).
- * Ungkapan (يقتلن في الحرم) adalah *jumlah fe’liyah* (ayat kerjaan) pada kedudukan *rafa’* ianya adalah *khavar* bagi *mubtada’* iaitu perkataan (خمس).

Maksud hadis secara umum

Rasulullah saw menjelaskan dalam hadis ini lima daripada haiwan yang boleh dibunuh oleh orang yang berharam kerana binatang ini berbahaya iaitu: Burung gagak, burung rajawali, kalajengking, tikus dan *kalbul ‘aquur*.

Huraian Hadis :

- (الدواب) kata jamak bagi (دابة) iaitu nama bagi setiap haiwan yang bergerak di muka bumi, dan kemudian orang Arab memindahkannya kepada binatang yang mempunyai empat kaki seperti kuda, baghal dan keledai.

كتاب جزاء الصيد

عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : خَمْسٌ مِنَ الدَّوَابِّ كُلُّهُنَّ فَاسِقٌ يَقْتُلُهُنَّ فِي الْحَرَمِ : الْغُرَابُ وَالْحِدَاةُ وَالْعَقْرَبُ وَالْفَأْرَةُ وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ
أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ فِي كِتَابِ جَزَاءِ الصَّيْدِ (باب ما يقتل المحرم في الحرم)

البيان النحوي / وجوه الإعراب

- * خمس : مبتداء وسوغ الابتداء به مع كونه نكرة وصفة بقوله (من الدواب)
- * جملة (كلهن فاسق) من المبتداء والخبر في محل رفع صفة أخرى لخمس .
- * (يقتلن في الحرم) جملة فعلية في محل رفع على أنها خبر المبتداء الذي هو خمس .

المعنى الإجمالي:

بين الرسول ﷺ في هذا الحديث أن خمساً من الدواب التي يجوز للمحرم أن يقتلها لأنهن فاسق وهي : الغراب والحداة والعقرب والفأرة والكلب العقور .

شرح الحديث:

- (الدواب) جمع دابة، اسم لكل حيوان لأنه يدب على وجه الأرض، ثم نقله العرب إلى ذوات الوائم الأربع من الخيل والبغال والحمير .

- (فاسق) daripada perkataan (الفسق) iaitu keluar. disifatkan sedemikian kerana keluarnya dari hukum yang bertentangan dengan cara menyakiti, melakukan kerosakan dan tidak memberi manfaat.
- (الغراب) binatang di bahagian belakang dan perutnya berwarna putih. Ianya mematak belakang unta, matanya menonjol dan memakan makanan manusia. Ada pendapat mengatakan : dinamakan (غراب) kerana ia menjauhkan diri dan mengasingkan diri ketika nabi Nuh a.s menyelamatkannya bagi mengetahui perihal banjir besar.
- (الحدأة) adalah burung yang paling buruk dan mencuri makanan manusia.
- (العقرب) kata tunggal bagi (العقارب) iaitu kalajengking yang mempunyai lapan kaki dan dua matanya di belakangnya, ia menggigit dan berbisa yang amat menyakitkan. Ia mungkin menggigit ular dan ular itu akan mati kerana bisanya. Kalajengking ini begitu menakjubkan walaupun saiznya kecil tetapi boleh membunuh gajah dan unta yang disengatnya. Ia tidak menggigit orang mati atau orang tidur sehinggalah bergerak mana-mana anggota badannya maka ketika itu barulah kalajengking itu akan menyengatnya.
- (الفأرة) yang dimaksudkan adalah tikus rumah iaitu binatang perosak. Tidak ada binatang yang jahat daripada tikus, tidak ada perkara yang penting dan baik melainkan dia akan membinasakan dan merosakkannya.
- (الكلب العقور) iaitu binatang yang melukakan, mankala bintang yang tidak melukakan iaitu anjing yang digunakan untuk mengawal atau memburu maka haram membunuhnya mengikut sepakat kata ulamak.
- catatan dari apa yang telah dinyatakan tadi menunjukkan harus membunuh setiap binatang yang berbahaya seperti harimau, singa, helang besar, helang kecil, tebuan, kutu anjing, pijat-pijat, nyamuk dan burung ring (sejenis burung pemakan bangkai).

Pengajaran daripada Hadis

- 1- Diharuskan membunuh haiwan yang berbahaya.
- 2- Islam melarang umatnya dari setiap perkara yang berbahaya.

- (فاسق) من الفسق وهو الخروج، وصفت بذلك لخروجها عن حكم غيرها بالإيذاء والإفساد وعدم الانتفاع .
- (الغراب) وهو الذي في ظهره وبطنه بياض. وهو ينقر ظهر البعير ويترع عينه ويختلس أطعمة الناس. قيل : سمي غرابا لأنه نأى واغترب لما أنقذه نوح - عليه السلام - ليختبر أمر الطوفان .
- (الحدأة) وهي أخس الطير وتخطف أطعمة الناس .
- (العقرب) واحدة العقارب وهي دؤنة، ولها ثمانية أرجل وعيناها في ظهرها تلدغ وتؤلم أيلاما شديدا وربما لدغت الأفعى فتموت. ومن عجب أمرها أنها مع صغرها تقتل الفيل والبعير بلدغتها وأنها لا تضرب الميت ولا النائم حتى يتحرك شيء من بدنه فتضرب عند ذلك .
- (الفأرة) المراد فأرة البيت وهي فويسقة، وليس في الحيوان أفسد من الفأر لا يبقى على خضير ولا جليل إلا أهلكه وأتلفه .
- (الكلب العقور) أي الجارح، أما ما ليس عقورا وهو ما كان لحراسة أو صيد حرم قتله اتفاقا
- التنبية بما ذكر على جواز قتل كل مضر من فهد وأسد وشاهين وباشق وزنبور وبرغوث وبق وبعوض ونسر .

ما يستفاد من الحديث

1. الجواز على قتل حيوان فيه مضر .
2. نهي الإسلام أمته عن كل ما فيه مضر .

Kitab Puasa

Dari Abu Hurairah r.a berkata: “Rasulullah saw bersabda: “*Siapa yang tidak meninggalkan perkataan dusta dan perbuatan tersebut, maka Allah tidak perlu apa-apa pun untuk dia meninggalkan makan dan minumannya*”.

Diriwayatkan oleh al-Bukhaari dalam Kitab Puasa (bab orang yang tidak meninggalkan perkataan dusta dan melakukannya di bulan Ramadhan)

Perbendaharaan Kata:

[العمل به] beramal mengikut cara yang sepatutnya

[يدع] Meninggalkan

[حاجة] kehendak

Maksud hadis secara umum

Rasulullah saw memberi panduan kepada kita di dalam hadis ini tentang hakikat puasa, sifat berdusta, mengumpat, mengadu domba dan sebagainya akan menjejaskan pahala puasa dan menghalang untuk mendapat kesempurnaan puasa.

Huraian hadis

Pendapat jumhur ulamak : sifat berdusta, mengumpat, mengadu domba dan sebagainya tidak merosakkan puasa, tetapi mengurangkan pahala puasa dan menghalang untuk mendapat kesempurnaan puasa.

كتاب الصوم (الصوم الحقيقي)

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : « مَنْ لَمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّورِ وَالْعَمَلَ بِهِ فَلَيْسَ لِلَّهِ حَاجَةٌ فِي أَنْ يَدَعَ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ ». أخرجه البخاري في كتاب الصوم (باب من لم يدع قول الزور والعمل به في رمضان)

معاني الكلمات :

العمل به : العمل بمقتضاه

يدع : يترك

حاجة : إرادة

المعنى الإجمالي :

يرشدنا الرسول ﷺ في هذا الحديث عن حقيقة الصوم، وبأن الكذب والغيبة والنميمة ونحوها تنقص ثوابه وتمنع كماله .

شرح الحديث:

رأي الجمهور على أن الكذب والغيبة والنميمة ونحوها لا تفسد الصوم، بل تنقص ثوابه وتمنع كماله.

- Tujuan asal hadis ini ialah menahan diri dari semua perkara yang dilarang tetapi perkara tersebut adalah sukar, maka Allah swt mengurangkan perintah ini dan menyuruh agar menahan diri dari perkara yang membatalkan puasa. oleh itu meninggalkan perkara yang membatalkan puasa adalah wajib dan meninggalkan perkara lain yang dilarang adalah tanda kesempurnaan puasa.

- [فليس لله حاجة في ان يدع طعامه وشرابه] adalah bentuk *majaz* (kiasan) bahawa puasa tersebut tidak dipandang dan diterima oleh Allah swt, menafikan *sebab* dan dimaksudkannya adalah *musabbab*

- Pendapat lain: perkataan *Hajat* dalam hadis ini bernaksud kehendak, iaitu Allah swt tidak berkehendak kepada puasa orang tersebut.

- Bukanlah maksud hadis ini bahawa seseorang itu boleh meninggalkan puasa jika dia tidak meninggalkan perkataan palsu, tetapi maksudnya sebagai peringatan dari mengucapkan perkataan dusta tersebut.

Pengajaran daripada Hadis

1. Rasulullah saw memerintahkan orang berpuasa agar menahan diri dari berkata dusta.
2. Sifat berdusta, mengumpat, mengadu domba dan sebagainya tidak merosakkan puasa, tetapi mengurangkan pahala puasa
3. Orang yang berpuasa perlu menjaga anggota badannya dari perkara larangan dan menyalahi perintah Allah.
4. Berkata dusta adalah tanda kurangnya iman.

القصود من هذا الحديث في الأصل الإمساك عن جميع المخالفات لكن ذلك يشق، خفف الله هذا الأمر وأمر بالإمساك عن المفطرات، فيكون اجتناب المفطرات واجبا واجتناب ما عداها من المخالفات من الكمالات .

(فليس لله حاجة في ان يدع طعامه وشرابه) على سبيل المجاز عن عدم الإلتفات والقبول، فنفى السبب وأراد المسبب .

قيل : الحاجة في الحديث بمعنى الإرادة أي ليس لله إرادة في صيامه .

وليس المراد بهذا الحديث أنه يترك صيامه إذا لم يترك قوله الزور وإنما معناه التحذير من ذلك القول .

ما يستفاد من الحديث

1. أمر الرسول ﷺ الصائمين بأن يكفوا عن قول الزور .
2. إن الكذب والغيبة والنميمة ونحوها لا تفسد الصوم بل تنقص ثوابه .
3. يجب على الصائم أن يحفظ أعضائه عن المنهيات والمخالفات .
4. قول الزور دليل على نقص الإيمان .

KITAB JUAL BELI

Dari Abu Hurairah ra Nabi, saw, berkata: Abu Hurairah meriwayatkan, bahwa Rasulullah SAW bersabda, “Akan tiba satu zaman yang ketika itu orang tidak peduli lagi bagaimana ia mendapat harta, apakah dari sumber yang halal atautkah yang haram”

Hadis riwayat Bukhari dalam kitab jual beli (bab orang yang tidak mengambil berat dalam mencari pendapatan halal)

Perbendaharaan kata

[يأتي] akan tiba

Bentuk i'rab

[ما] ganti nama (nya) merujuk kepada [أني].

Maksud hadis secara umum

Rasulullah saw memberitahu kami dalam hadis ini bahawa akan tiba satu zaman yang ketika itu manusia tidak dapat membezakan antara halal dan haram, mereka mengambil apa yang mahu tanpa rasa takut kepada Allah dan tidak mengambil berat balasannya di akhirat.

Huraian hadis

Al-Saqaqasi berkata: Nabi saw memberitahu kami tentang perkara ini sebagai amaran berkaitan fitnah harta.

Hadis ini merupakan sebahagian tanda-tanda kenabian baginda saw kerana baginda memberitahu perkara-perkara ghaib, ianya adalah perkara-perkara yang tidak ada pada zaman baginda.

Bentuk celaan ini hanyalah dari sudut persamaan antara dua perkara tersebut, jika tidak sama maka mengambil harta yang halal sebenarnya tidaklah dicela.

كتاب البيوع

عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال : " يأتي على الناس زمان لا يبالي المرء ما أخذ منه، أمن الحلال ام من الحرام؟".

أخرجه البخاري في كتاب البيوع (باب من لم يبال من حيث كسب الحلال)

معاني الكلمات

يأتي : يجيء

الإعراب :

الضمير في [منه] عائد على ما.

المعنى الإجمالي :

أخبرنا الرسول صلى الله عليه وسلم في هذا الحديث بأنه سيأتي على الناس زمان لا يستطيعون ان يفرقوا بين الحلال والحرام، ويأخذون ما يشاءون دون خوف من الله ولا مبالاة يعقاب الآخرة .

شرح الحديث:

- قال السقاقي : أخبرنا صلى الله عليه وسلم عن هذا تحذيرا من فتنه المال .
- هذا الحديث من بعض دلائل نبوته صلى الله عليه وسلم لإخباره بالمغيبات، وهي الأمور التي لم تكن في زمانه .
- ووجه الذم من جهة تسوية بين الأمرين وإلا فأخذ المال من الحلال ليس مذموما من حيث هو .

Pengajaran daripada Hadis

1. Rasulullah saw memberi peringatan kepada kita tentang fitnah harta.
2. Orang datang ke masa yang tidak peduli untuk mendapatkan halal.
3. Akan tiba satu zaman, manusia tidak mengambil berat dengan pendapatan halal

ما يستفاد من الحديث :

- ١ . حذرنا الرسول ﷺ من فتنة المال .
- ٢ . يأتي على الناس زمان لا يهتمون بكسب الحلال .
- ٣ . لا يستطيع الناس أن يفرقوا بين الحلال والحرام بسبب جهلهم .

KITAB PERTANIAN

Dari Anas bin Malik r.a ia berkata: Rasulullah saw bersabda: " *Tidaklah seorang Muslim yang menanam tanaman atau bertani, lalu hasilnya dimakan oleh burung, manusia atau binatang ternakan, kecuali semua itu dianggap sedekah baginya*".

Hadis riwayat Bukhari dalam bab mengerjakan tanah dan pertanian (Bab kelebihan bertani dan menanam).

Perbendaharaan kata

[يغرس] Menanam

[غرسا] Sesuatu yang ditanam iaitu pokok

[بهيمة] Haiwan ternakan

Huraian tatabahasa

Digunakan partikel [أو] sebagai huruf ataf (kata hubung) pada ungkapan

[أو يزرع زرعاً] adalah untuk menunjukkan jenis tanaman kerana perkataan [الغرس] itu tidak sama dengan [الزرع].

Maksud hadis secara umum

Di dalam hadis ini Rasulullah saw menyatakan bahawa pahala bertani untuk petani berterusan selagi (hasil) tanaman itu di makan sekalipun orang yang menanam atau petani telah mati, ianya dianggap sebagai salah satu sedekah yang berterusan yang tidak terputus pahalanya.

كتاب الزراعة

عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : " مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَغْرِسُ غَرْسًا، أَوْ يَزْرَعُ زَرْعًا، فَيَأْكُلُ مِنْهُ طَيْرٌ أَوْ إِنْسَانٌ أَوْ بَيْمَةٌ، إِلَّا كَانَ لَهُ بِهِ صَدَقَةٌ ".

أخرجه البخاري في الحث والمزارعة (باب فضل الزرع والغرس)

معاني الكلمات

يغرس : ينبت

غرسا : المغروس أي الشجرة

بهيمة : أنعام

البيان النحوي

- عطف ب " أو " في قوله (أو يزرع زرعاً) للتنويع لأن الغرس غير الزرع.

المعنى الإجمالي :

أشار الرسول صلى الله عليه وسلم في هذا الحديث إلى أن ثواب الزراعة للزارع مستمر ما دام الغرس أو الزرع مأكولاً منه ولو مات غارسها أو زارعها، فذلك تعتبر من الصدقة الجارية التي لا ينقطع ثوابها .

Huraian hadis

- Ibnu Arabi berkata : Luasnya kemurahan Allah swt, Dia akan memberi pahala untuk selepas mati sebagaimana Dia beri pahala ketika hidup. Perkara tersebut ada 6: sedekah jariah (pahalanya berterusan), ilmu yang bermanfaat, anak soleh yang mendoakannya, bertani, bercucuk tanam atau tentera yang berkawal di perbatasan.
- Tambahan daripada perkara di atas ialah mengajar Al-Quran walaupun dengan bayaran, mewakafkan Al-Quran, menggali telaga, membuat sungai dan membina rumah untuk tetamu atau bangunan untuk mengingati Allah SWT.

Catatan :

Dikaitkan bertani atau bercucuk tanam dengan orang Islam memberi maksud ianya tidak termasuk orang kafir, maka tidak ada pahala baginya di akhirat kerana mendekatkan diri kepada Allah (ibadat) hanya sah dari orang Islam sahaja. sekiranya orang kafir bersedekah atau melakukan sesuatu bentuk kebajikan maka tidak ada pahala untuknya di akhirat kelak, tetapi akan diberi ganjaran di dunia ini dengan menambahkan harta atau anak. Pendapat yang lebih tepat, dia akan diberi ganjaran di akhirat dengan meringankannya dari azab yang berkaitan dengan kufur, namun azab kufur tidak akan diringankan darinya sedikit pun sebagaimana ia tidak akan diberi nikmat.

- Dimaksudkan dengan *muslim* ialah umum yang merangkumi *muslimat* (perempuan)
- Mendapatkan pahala sedekah tersebut walaupun seseorang itu menanam untuk keluarganya atau perbelanjaannya, kerana manusia diberi pahala atas barangannya yang dicuri walaupun dia tidak berniat untuk mendapat pahala. Mendapatkan pahala sedekah ini tidak dikhususkan kepada orang yang bertani atau bercucuk tanam secara langsung bahkan orang yang mengambil upah dari usaha tersebut juga mendapat pahala.
- Sedekah itu terhasil walaupun tidak dapat mengumpulkannya seperti tangkai yang tidak dapat dituai , lalu dimakan oleh haiwan.
- Berhujahkan hadis ini, pertanian adalah sebaik-baik sumber pendapatan. Pendapat lain mengatakan: sebaik-baik sumber pendapatan adalah dengan usaha tangan. Pendapat lain mengatakan: sebaik-baik sumber pendapatan adalah perniagaan. Ada yang menyatakan: usaha tangan sendiri adalah paling baik dari segi halal dan pertanian itu lebih baik dari segi manfaatnya umum.

شرح الحديث:

- قال ابن العربي : في سعة كرم الله أن يثيب على ما بعد الحياة كما كان يثيب ذلك في الحياة وذلك في ستة : صدقة جارية، او علم ينتفع به، أو ولد صالح يدعو له أو غرس أو زرع أو الرباط .
- يزيد على ذلك تعليم القرآن ولو بأجرة وتوريث المصحف وحفر البئر أو إجراء النهر وبناء البيت للضيفان أو بناء محل لذكر الله تعالى .

الملاحظة :

- تقييد الغرس أو الزرع بالمسلم على معنى يخرج الكافر منه، فلا ثواب له في الآخرة لأن القرب (العبادات) إنما تصح من المسلم، فإن تصدق الكافر أو فعل شيئاً من وجوه البر لم يكن له أجر في الآخرة وإنما يثاب عليه في الدنيا بزيادة مال أو ولد. الراجح أنه يثاب عليه في الآخرة بأن يخفف عنه من عذاب غير الكفار، أما عذاب الكفر فلا يخفف عنه منه شيء كما أنه لا ينعم .
- والمراد بالمسلم الجنس الشامل للمسلمة .
- أن حصول هذه الصدقة المذكورة يتناول حتى من غرسه لعياله أو لنفقته لأن الإنسان يثاب على ما يسرق منه وإن لم ينو ثوابه، ولا يختص حصول ذلك لمن يباشر الغرس أو الزراعة بل يتناول من استأجر لعمل ذلك .
- الصدقة حاصلة حتى فيما عجز عن جمعه كالسنبل المعجوز عنه بالحصيد فيأكل منه حيوان .
- استدلل بهذا الحديث أن الزراعة أفضل المكاسب، قيل : الكسب باليد أي الصناعة، قيل : التجارة، وقد يقال : كسب اليد أفضل من حيث الحل والزرع أفضل من حيث عموم الانتفاع.

Pengajaran daripada Hadis

1. Pertanian adalah salah satu sumber pendapatan yang terbaik.
2. Pertanian daripada amalan sedekah yang berterusan pahalanya selagi ianya memberi manfaat kepada manusia , burung atau haiwan.
3. Ibadah tidak hanya khusus dengan amalan yang disuruh oleh syarak seperti solat atau berpuasa tetapi termasuk juga perbuatan biasa yang memberi manfaat kepada orang lain.

ما يستفاد من الحديث

- ١ . الزراعة من أفضل المكاسب .
- ٢ . الزراعة من الصدقة الجارية ما دامت ينتفع بها الإنسان أو طير أو بهيمة .
- ٣ . العبادة لا تختص بالأعمال التي جاء بها الشارع من الصلاة أو صيام بل تتضمن كذلك الأعمال الدنيوية التي تفيد الآخرين.

**Kitab Pinjaman
(Beberapa perkara yang tegah)**

Dari Al-Mughirah bin Syu'bah r.a berkata : Rasūlullāh saw bersabda: “Sesungguhnya Allāh swt mengharamkan atas kamu : menderhakai ibu, mengubur hidup-hidup anak perempuan, menolak kewajipan, meminta yang bukan haknya, Allah juga membenci orang yang banyak bicara, banyak pertanyaan dan menyia-nyiaikan harta.

Hadis riwayat Bukhari dalam Kitab Pinjaman (Bab perkara yang dilarang : membazir harta)

Perbendaharaan kata :

[وَأَد] : Menguburkan

[مَنْع] diharamkan atas kamu daripada tidak melakukan tanggungjawab terhadap yang berhak

[هَات] Berikan saya : bermaksud haram mengambil harta yang tidak halal

[قِيلَ وَقَالَ] Perkara sia-sia yang perkatakan

[إِضَاعَةَ الْمَالِ] berlebihan dalam berbelanja (boros)

**كتاب الاستقراض
(بعض المنهيات)**

عَنِ الْمُعَيَّرَةِ بْنِ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ ﷺ : إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ عُقُوقَ الْأُمَّهَاتِ، وَوَأْدَ الْبَنَاتِ، وَمَنْعًا وَهَاتٍ، وَكَرِهَ لَكُمْ قَيْلَ وَقَالَ، وَكَثْرَةَ السُّؤَالِ، وَإِضَاعَةَ الْمَالِ أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ فِي كِتَابِ الْاِسْتِقْرَاضِ (باب ما ينهى عن إضاعة المال)

معاني الكلمات

وَأَد : دفن

مَنْع : حرم عليكم منع الواجبات من الحقوق

هَات : أعطني بمعنى حرم أخذ ما لا يجل من الأموال

قِيلَ وَقَالَ : مما يتحدث من فضول الكلام

إِضَاعَةَ الْمَالِ : الإسراف في إنفاقة

Biodata Perawi hadis

Al-Mughairah bin Ibn Mas'ud al-Thaqafi, sahabat yang terkenal, memeluk Islam sebelum perjanjian Hudabiyah dan menjadi pemerintah Basra kemudian Kufah. Mengikuti pendapat yang tepat, beliau meninggal dunia pada tahun 50 H

Huraian Hadis

- Rasulullah saw telah membimbing kita dalam hadis ini bahawa Allah melarang membunuh anak-anak perempuan, iaitu menanam anak-anak perempuan hidup-hidup kerana ia adalah sebahagian dari perbuatan jahiliah. Begitu juga Allah swt melarang kita daripada menderhakai kepada para ibu, banyak pertanyaan dan lain-lain.

- [عقوق الأمهات] Begitu juga diharamkan menderhakai para bapa. Hadis ini hanya menyebutkan ibu-ibu kerana berbakti kepada mereka iaitu berbuat baik terhadap mereka didahulukan berbanding berbuat baik terhadap bapa berdasarkan perasaan lemah lembut dan belas kasihan kerana lemahnya mereka.

- [وأد البنات] Menanam anak-anak perempuan itu hidup ketika mereka dilahirkan. Orang Jahiliah melakukan perkara tersebut kerana bencikan mereka.

- [منع وهات] diharamkan atas kamu daripada tidak melaksanakan tanggungjawab terhadap yang berhak dan diharamkan mengambil harta yang tidak halal.

- [وكره لكم قيل وقال] dilarang bercakap perkara yang sia-sia iaitu seseorang itu bercakap sesuatu perkara dan orang lain pula bercakap perkara lain pula

ترجمة الراوي

المغيرة بن شعبة ابن مسعود الثقفي الصحابي المشهور، أسلم قبل الحديبية وولى أمر البصرة ثم الكوفة، المتوفي سنة خمسين على الصحيح .

شرح الحديث / المعنى الإجمالي

• أرشدنا الرسول ﷺ في هذا الحديث بأن الله تعالى قد نهى عن وأد البنات أي دفن البنات أحياء لأنه من أعمال الجاهلية، وكذلك حرم الله علينا عقوق الأمهات وكثرة السؤال وغير ذلك .

• قوله (عقوق الأمهات) وكذا حرم عقوق الآباء، وإنما خص الأمهات بالذكر لأن برهن يعني الإحسان إليهن مقدم على بر الآباء في التلطيف والحنو بسبب ضعفهن .

• قوله (وأد البنات) أي دفن البنات أحياء حين يولدن، وكان أهل الجاهلية يفعلون ذلك كراهة قيهن .

• قوله (منع وهات) أي حرم عليكم منع الواجبات من الحقوق وحرم أخذ ما لا يحل من الأموال .

• قوله (وكره لكم قيل وقال) أي قيل كذا وقال فلان كذا مما يتحدث به من فضول الكلام .

- [كثرة السؤال] “banyak bertanya dalam perkara ilmu adalah untuk menguji seseorang dan menyatakan kehendak” atau “meminta harta seseorang” atau “perkara yang tidak penting”. Ini boleh menyebabkan orang yang ditanya tidak suka menjawabnya dan dia diam seterusnya menimbulkan kebencian orang yang bertanya terhadapnya.

- [إضاعة المال] Perkara yang ditegah juga ialah boros dalam berbelanja seperti membanyakkan makanan yang lazat ,pakaian yang cantik dan pinggan mangkuk / periuk daripada emas. Ini akan menyebabkan keras hati dan tabiat bermegah-megah.

kesimpulannya banyak berbelanja terdapat tiga aspek:

- Bentuk pertama: Perbelanjaan pada perkara tercela adalah satu kesalahan, sudah tentu ianya dilarang.

- Bentuk kedua: Perbelanjaan pada perkara tercela adalah disyariatkan, sudah tentu ianya digalakkan.

- Bentuk ketiga: Perbelanjaan pada perkara harus pada asalnya seperti kepuasan diri.

Pengajaran Hadis

1. Antara perbuatan yang Allah swt haramkan ke atas kita adalah menderhakai ibu, mengubur hidup-hidup anak perempuan, banyak pertanyaan dan lain-lain.
2. Perkara dibenci ialah banyak pertanyaan dan menyia-nyiakan.
3. Perbelanjaan yang diperlukan adalah perbelanjaan pada perkara yang baik.

• قوله (كثرة السؤال) أي في العلم للإمتحان وإظهار المراد أو مسألة الناس أمواهم أو ما لا يعني، وربما يكره المسئول الجواب فيفضي إلى سكوته فيحقد عليه .

• قوله (إضاعة المال) أي كره أيضا السرف في إنفاقه كالتوسع في الأطعمة اللذيذة والملابس الحسنة وتموية الأواني والسقوف بالذهب لما ينشأ عن ذلك من قسوة القلب وغلظ الطبع .

الملاحظة :

أن في كثرة الإنفاق ثلاثة أوجه :

- الوجه الأول : إنفاق في الوجوه المذمومة رعا، فلا شك في منعه .
- الوجه الثاني : إنفاقه في الوجوه المحدودة شرعا، فلا ريب في كونه مطلوباً .
- الوجه الثالث : إنفاقه في المباحثات بالأصالة كمالاذ النفس .

ما يستفاد من الحديث

- ١ - من الأعمال التي حرم الله علينا عقوق الأمهات ووأد البنات وكثرة السؤال وغيرها .
- ٢ - تكره كثرة السؤال وإضاعة المال .
- ٣ - الإنفاق المطلوب هو الإنفاق في الوجوه المحموده.

KITAB JIHAD

Daripada Abu Hurairah r.a berkata: "Datang seseorang kepada Rasulullah saw lalu bertanya: "Tunjukkan kepadaku suatu amal yang dapat menyamai jihad?" Baginda menjawab: "Aku tidak menemukannya ". Seterusnya baginda berkata: "Apakah kamu sanggup jika seorang mujahid keluar berjihad sedangkan kamu masuk ke dalam masjidmu lalu kamu tegakkan ibadah tanpa henti dan kamu berpuasa tanpa berbuka?" Orang itu berkata: "Mana ada orang yang sanggup berbuat begitu".¹

Imam Bukhari meriwayatkan hadis ini dalam kitab jihad (bab kelebihan berjihad)

Perbendaharaan kata :

[يعدل] menyamai

[مسجداك] tempat sujud anda iaitu sembahyang

[ومن يستطيع ذلك] tidak ada sesiapa yang mampu melakukannya pada kebiasaannya

Huraian tatabahasa

- 1- I'rab (فتقوم) adalah nasab sebagai *ataf* kepada (ان تدخل).
- 2- I'rab (الواو) pada (ولا تفطر) adalah untuk susunan satu persatu.
- 3- Perkataan (تفطر، وتصوم، وتفطر) dibaca *nasab* sebagai *ataf* kepada perkataan sebelumnya.

¹ Abu Hurairah r.a berkata: "Sesungguhnya kuda seorang mujahid yang dikekang talinya untuk berperang akan ditulis sebagai kebaikan".

كتاب الجهاد

عن أبي هريرة رضي الله عنه قال : جاء رجل إلى رسول الله ﷺ فقال: دلني على عمل يعدل الجهاد، قال : لا أجده قال : هل تستطيع إذا خرج المجاهد أن تدخل مسجدك فتقوم ولا تفتر، وتصوم ولا تفطر؟ قال: من يستطيع ذلك؟

أخرجه البخاري في كتاب الجهاد (باب فضل الجهاد والسير)

معاني الكلمات

يعدل : يساوي ويمائل

مسجداك : محل سجودك اي صلاتك

ومن يستطيع ذلك : لا أحد يستطيعه عادة

البيان النحوي

- إعراب (فتقوم) بالنصب عطفا على (ان تدخل).
- إعراب الواو في (ولا تفطر، وتصوم، ولا تفطر) لترتيب مع التعقيب.
- نصب (تفطر، وتصوم، وتفطر) عطفا على السابق.

Huraian Hadis

- Rasulullah saw di dalam hadis ini membimbing kita tentang amalan yang paling baik, dan tidak ada di sana amalan yang menyamai kelebihanannya.
- Maksud (قال) pertama adalah jawapan kepada soalan lelaki tersebut, dan (قال) yang kedua penjelasan kepada jawapan tersebut.
- Maksud (من يستطيع ذلك؟) Tidak ada sesiapa pun yang mampu melakukannya pada kebiasaannya.

Pengajaran Hadis

- 1- Para Mujahid memperoleh ganjaran dari Allah swt dengan hanya keluar dari rumah menuju ke medan jihad.
- 2- Galakkan agar berjihad di jalan Allah swt.

شرح الحديث

- أرشدنا الرسول ﷺ في هذا الحديث إلى أن أفضل الأعمال ، وأنه ليس هناك عمل يساويه في الفضيلة.
- معنى (قال) الأول جوابا لسؤال الرجل، والثانية مستأنفا للإجابة.
- معنى قوله (من يستطيع ذلك؟) أي لا أحد يستطيعه عادة.

ما يستفاد من الحديث

- ١ - حصول المجاهد على الثواب من الله بمجرد خروجه من البيت وتوجهه إلى ميدان الجهاد.
- ٢ - الحث على الجهاد في سبيل الله.

آية المنافق

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : أَرْبَعٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ كَانَ مُنَافِقًا خَالِصًا، وَمَنْ كَانَتْ فِيهِ خَصْلَةٌ مِنْهُنَّ كَانَتْ فِيهِ خَصْلَةٌ مِنْ نِفَاقٍ حَتَّى يَدْعَهَا : إِذَا أُوْتِمَنَ خَانَ، وَإِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَإِذَا عَاهَدَ غَدَرَ وَإِذَا خَاصَمَ فَجَرَ.

(رواه البخاري)

الْحَلَالُ وَالْحَرَامُ

عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : إِنَّ الْحَلَالَ بَيِّنٌ وَإِنَّ الْحَرَامَ بَيِّنٌ وَبَيْنَهُمَا أُمُورٌ مُشْتَبِهَاتٌ لَا يَعْلَمُهُنَّ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ، فَمَنْ اتَّقَى الشُّبُهَاتِ فَقَدْ اسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ وَعِرْضِهِ، وَمَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ وَقَعَ فِي الْحَرَامِ، كَالرَّاعِي يَرْعَى حَوْلَ الْحِمَى يُوشِكُ أَنْ يَرْتَعَ فِيهِ، أَلَا وَإِنَّ لِكُلِّ مَلِكٍ حِمَى أَلَا وَإِنَّ حِمَى اللَّهِ مَحَارِمَهُ أَلَا وَإِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْعَةً إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ.

(رواه البخاري)

السبعة الذين يُظِلُّهُمُ اللَّهُ فِي ظِلِّهِ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَبْعَةٌ يُظِلُّهُمُ اللَّهُ فِي ظِلِّهِ، يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ، الْإِمَامُ الْعَادِلُ، وَشَابٌّ نَشَأَ فِي عِبَادَةِ رَبِّهِ، وَرَجُلٌ قَلْبُهُ مُعَلَّقٌ فِي الْمَسَاجِدِ، وَرَجُلَانِ تَحَابَّتَا فِي اللَّهِ،

اجْتَمَعَا عَلَيْهِ، وَتَفَرَّقَا عَلَيْهِ، وَرَجُلٌ طَلَبَتْهُ امْرَأَةٌ ذَاتُ مَنْصِبٍ، وَجَمَالٍ، فَقَالَ إِنِّي أَحَافُ اللَّهِ، وَرَجُلٌ تَصَدَّقَ أَحَقَى، حَتَّى لَا تَعْلَمَ بِشِمَالِهِ مَا تُنْفِقُ يَمِينُهُ، وَرَجُلٌ ذَكَرَ اللَّهَ خَالِيًا، فُفَاضَتْ عَيْنَاهُ. (متفق عليه).

فوائد الصدقة

عَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : أَلَيْدُ الْعُلْيَا حَيْرٌ مِنَ الْبَيْدِ السُّفْلَى، وَأَبْدَأُ بِمَنْ تَعُولُ، وَخَيْرُ الصَّدَقَةِ عَنْ ظَهْرِ غِيٍّ، وَمَنْ يَسْتَعْفِفْ يُعِفَّهُ اللَّهُ، وَمَنْ يَسْتَغْنِ يُغْنِهِ اللَّهُ.

(رواه البخاري)

الصوم الحقيقي

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : " مَنْ لَمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّورِ وَالْعَمَلَ بِهِ فَلَيْسَ لِلَّهِ حَاجَةٌ فِي أَنْ يَدَعَ طَعَامَهُ وَشِرَابَهُ ".

(رواه البخاري)

بعض المنهيات

عَنْ الْمُغِيرَةَ بْنِ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ ﷺ : " إِنْ لَمْ يَدَعْ عَقُوقَ الْأُمَهَاتِ، وَوَادَ الْبَنَاتِ، وَمَنْعَ وَهَاتِ، وَكَرِهَ لَكُمْ قِيلَ وَقَالَ، وَكَثْرَةَ السُّؤَالِ وَإِضَاعَةَ الْمَالِ ".

(رواه البخاري)